

**Italtrike**<sup>®</sup>  
*kids on wheels*



- IT Manuale del proprietario
- EN Owner's manual
- FR Manuel de l'utilisateur
- DE Montage-,gebrauchs-und wartungsanleitung



# Sommario / Table of Contents / Table de matières / Inhaltsverzeichnis

Italiano - Informazioni generali .....	1
English - General information .....	12
Français - Informations générales .....	23
Deutsch - Allgemeine Informationen .....	34
EOLO - Istruzioni per il montaggio / Assembly instructions / Notice de montage / Montageanleitung .....	46
EOLO Triciclo - Istruzioni per il montaggio / Tricycle - Assembly instructions / Tricycle - Notice de montage / Dreirad - Montage- anleitung .....	47
EOLO Triciclo - parti di ricambio / Tricycle - spare parts / Tricycle - Pièces de rechange / Dreirad - Ersatzteile .....	53
EOLO 2 posti - Istruzioni per il montaggio / 2-seater - Assembly instructions / 2 places - Notice de montage / Zweisitzer - Montageanleitung .....	55
EOLO 2 posti (mod. 3506) - parti di ricambio / 2-seater (mod. 3506) - spare parts / 2 places (mod. 3506) - Pièces de rechange / Zweisitzer (Mod. 3506) - Ersatzteile .....	61
EOLO Bike - Istruzioni per il montaggio / Assembly instructions / Vélo sans pédales - Notice de montage / Montageanleitung .....	62
EOLO Bike - parti di ricambio / spare parts / Vélo sans pédales - Pièces de rechange / Ersatzteile .....	65
Carta di garanzia / Guarantee card	
Carte de garantie / Garantiekarte .....	68

## Italiano - Informazioni generali

### Precauzioni importanti



Le informazioni inserite in questo manuale sono esemplificative, i componenti del tuo triciclo possono essere diversi.



Questo simbolo indica che le informazioni e le istruzioni che lo seguono sono importanti per la sicurezza dell'utilizzatore del triciclo.

La mancata osservanza di queste indicazioni può causare guasti meccanici al triciclo o lesioni alla persona.

### Norme stradali e informazioni sulla sicurezza



L'utilizzatore del triciclo deve sempre indossare un casco omologato da un laboratorio autorizzato (marchio CE) per evitare lesioni importanti in caso di incidente.



Questo triciclo è stato costruito per essere usato da un bambino di età compresa tra 3 e 6 anni.



L'utilizzo di questo triciclo deve avvenire sotto la supervisione di un adulto, durante le ore di luce e su superficie pavimentata piana.

Non utilizzare questo triciclo su una strada pubblica.



Non utilizzare questo triciclo per gareggiare, eseguire numeri acrobatici, saltare ed andare su sterrato o per altre attività non associate al normale utilizzo di un triciclo da passeggio.

Non utilizzare questo triciclo a velocità che possano farne perdere il controllo.



Leggi e regolamentazioni locali possono essere verificate presso gli uffici delle autorità locali.



**Il ciclista deve essere istruito in modo esauriente riguardo l'utilizzo di questo triciclo prima di guidarlo.**

**È compito dei genitori, o dell'adulto al quale il bambino è affidato, supervisionare i loro piccoli ciclisti e istruirli in maniera esauriente sulle precauzioni da tenere nell'utilizzo di questo triciclo.**

1. L'utilizzo del triciclo richiede la supervisione di un adulto.
2. Non utilizzare il triciclo nelle vicinanze di gradini, discese ripide, dossi, strade pubbliche, viali, piscine o pozze d'acqua.
3. Indossare sempre le scarpe.
4. Non utilizzare il triciclo in due o più persone fatta eccezione per i modelli progettati per più utenti.
5. Rispettare tutte le leggi e le norme stradali e locali riguardanti l'utilizzo del triciclo.
6. Prestare attenzione ai veicoli che entrano ed escono da strade private.
7. Non eseguire continui cambi di direzione, sterzate o manovre brusche.
8. Equipaggiare il triciclo con un campanello (o altro dispositivo di segnalazione equivalente) in caso di utilizzo in zone frequentate da pedoni.
9. Dare la precedenza ai pedoni.
10. Passare a una distanza adeguata dalle persone.
11. Evitare tombini, buche, ghiaia, foglie bagnate e qualsiasi altra ostruzione visibile.
12. Tenere sempre il triciclo sotto controllo.

### Per i piccoli ciclisti:

1. Portare passeggeri è pericoloso.
2. Trasportare pacchi o altri oggetti ingombranti può interferire con il controllo del triciclo e ostruire la visibilità.
3. È pericoloso guidare il triciclo con una sola mano o senza mani.
4. Urtare oggetti, passare sopra o saltare il bordo della strada, può essere pericoloso per te e danneggiare il tuo triciclo.
5. È pericoloso indossare qualsiasi cosa che limiti la visibilità o l'ascolto.
6. Indossare indumenti che possono andare a incastrarsi tra le ruote o altre

- parti in movimento può causare incidenti.
7. Lasciare il triciclo lungo una strada privata o in luoghi dove può essere urtato da una macchina può causare dei danni.
  8. Lasciare cadere il triciclo per terra o parcheggiarlo in modo tale che possa cadere, può causare danni ai componenti, rigature e ammaccature alla finitura, alterazioni alle regolazioni. In conseguenza a questi danni il triciclo potrebbe non funzionare o funzionare male.
  9. Guidare a velocità elevata può far perdere il controllo del triciclo e causare incidenti.

## Informazioni per il proprietario e responsabilità

Il montaggio iniziale, le regolazioni e i controlli devono essere effettuati da un adulto che ha la responsabilità di verificare il corretto funzionamento del triciclo.



**Non permettere l'utilizzo del triciclo se durante il montaggio o i controlli finali vengono riscontrati dei difetti.**

1. Verificare che tutte le istruzioni di montaggio e le regolazioni siano state eseguite.
2. Imparare il funzionamento di ogni equipaggiamento standard e opzionale del triciclo.
3. Istruire in modo esauriente chiunque utilizzi il triciclo.



Il triciclo è stato progettato e realizzato in conformità alle Norme Europee in materia di sicurezza.

È un triciclo da passeggio destinato all'utilizzo da parte di un bambino di età compresa tra i 3 e 6 anni.



Il costruttore non è responsabile per eventuali incidenti e danni conseguenti e per un uso diverso da quello per il quale il triciclo è stato progettato (esempio: eventi competitivi, gare, cross, ...).



Il costruttore non è responsabile per eventuali incidenti e danni conseguenti.

## Programma di manutenzione generale consigliato

Per mantenere la brillantezza della verniciatura tenere il triciclo pulito ed asciutto. Con un panno pulito e morbido togliere lo sporco, l'umido e l'olio. La frequenza dell'ispezione dipende da quanto viene utilizzato il triciclo e a quale sforzo viene sottoposto. Normalmente raccomandiamo che venga effettuato un controllo dal meccanico almeno una volta all'anno.



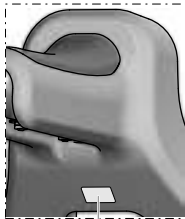
Qualsiasi componente che non funziona correttamente deve essere verificato e sistemato immediatamente.

**Ispezione:** tutti i dispositivi di chiusura siano ben serrati e le parti usurate o danneggiate devono essere sostituite.

**Cappucci di protezione:** tutti i cappucci di protezione danneggiati devono essere sostituiti o rimpiazzati se mancanti.

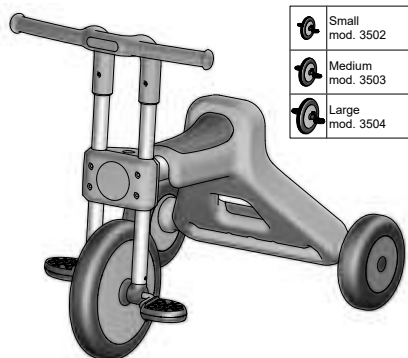
## Dati di marcatura




In seguito viene riportato un esempio con il posizionamento e i dati di marcatura contenuti nella targhetta di identificazione del giocattolo.







- A. Ragione sociale del fabbricante.
- B. Identificazione del luogo di provenienza.
- C. QR code.
- D. Marcatura di conformità CE.
- E. Marcatura G-Mark per prodotti destinati ai Paesi del Golfo.
- F. Modello.
- G. Numero di serie (codice di produzione).

## I modelli EOLO



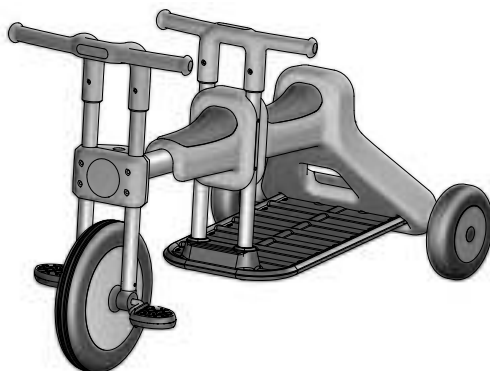
	Small mod. 3502
	Medium mod. 3503
	Large mod. 3504



	Small w/o pedals mod. 3508
	Medium w/o pedals mod. 3509
	Large w/o pedals mod. 3511
	Large with pedals mod. 3512

EOLO Triciclo (350X)

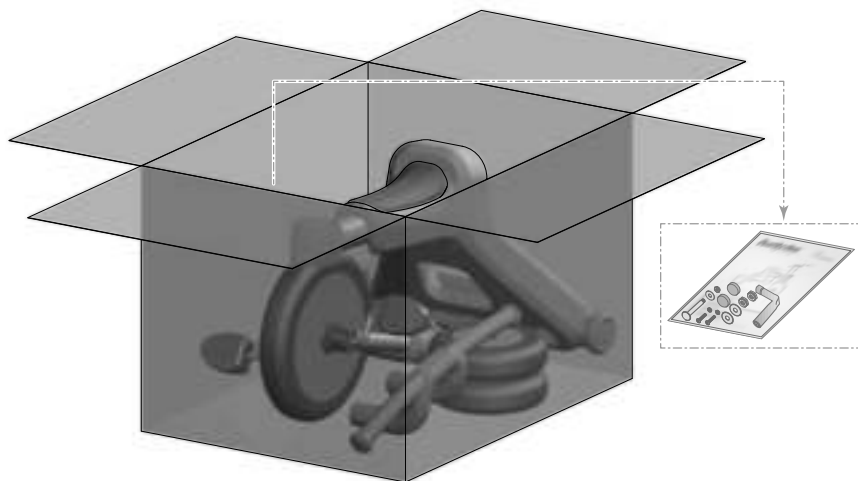
EOLO Bike (35XX)



EOLO 2 posti (3506)



## Disimballo



- Aprire la confezione.
- Estrarre tutte le parti del triciclo dalla confezione.
- Far riferimento agli elenchi delle pagine seguenti per verificare la presenza di tutte le parti del triciclo.



**In caso si riscontri la mancanza di qualche componente, contattare il rivenditore o il servizio assistenza di Italtrike e non procedere con il montaggio del triciclo.**



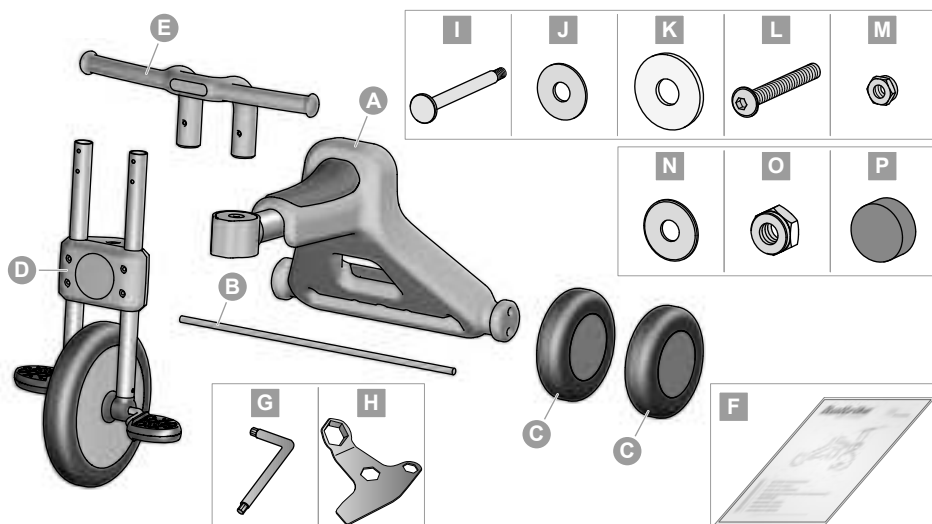
Eliminare la scatola e i componenti di imballo al termine dell'assemblaggio, per evitare che qualche pezzo venga eliminato per errore.



Smaltire gli imballi. Vedere la sezione "Smaltimento degli imballi".

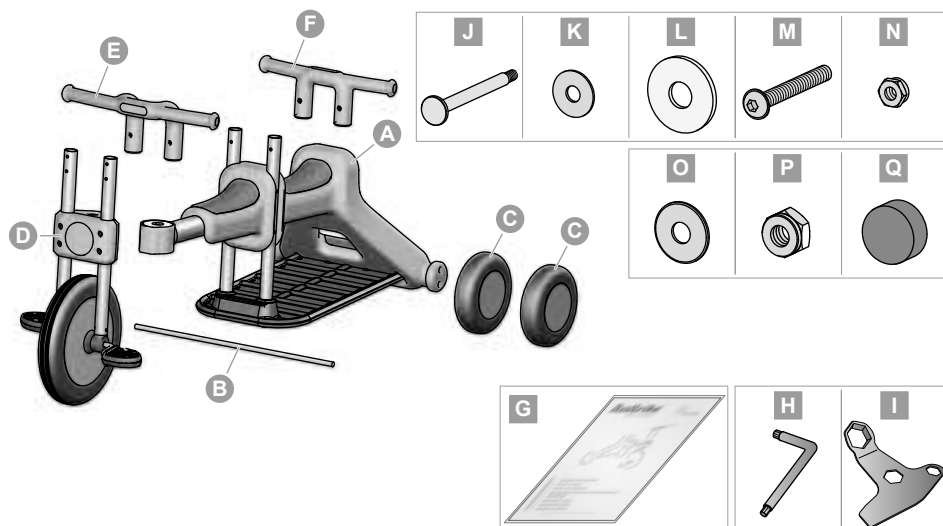
## Contenuto della confezione

- EOLO Triciclo



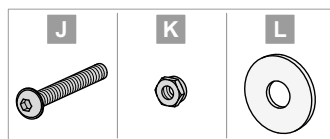
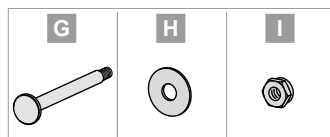
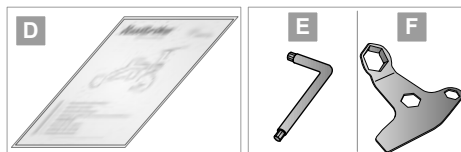
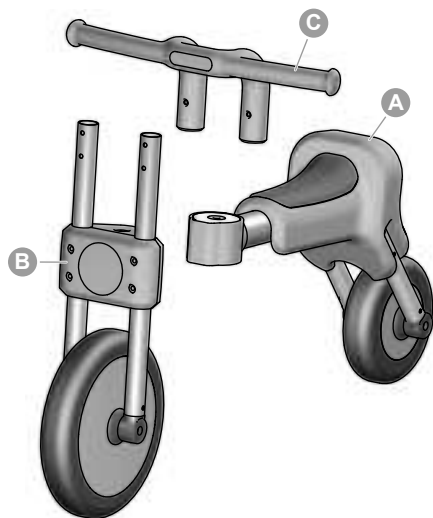
Riferimento	Descrizione	Quantità
A	Telaio	1
B	Asse ruote	1
C	Ruote	2
D	Forcella	1
E	Manubrio	1
F	Manuale del proprietario	1
G	Chiave a brugola	1
H	Chiave speciale	2
I	Vite sterzo	1
J	Rondella M8	1
K	Distanziale	2
L	Vite M6x40	2
M	Dado M6	2
N	Rondella M8 larga	2
O	Dado M8	3
P	Cappuccio di protezione	2

- EOLO 2 posti



Riferimento	Descrizione	Quantità
A	Telaio	1
B	Asse ruote	1
C	Ruote	2
D	Forcella	1
E	Manubrio anteriore	1
F	Manubrio posteriore	1
G	Manuale del proprietario	1
H	Chiave a brugola	1
I	Chiave speciale	2
J	Vite sterzo	1
K	Rondella M8	1
L	Distanziale	2
M	Vite M6x40	4
N	Dado M6	4
O	Rondella M8 larga	2
P	Dado M8	3
Q	Cappuccio di protezione	2

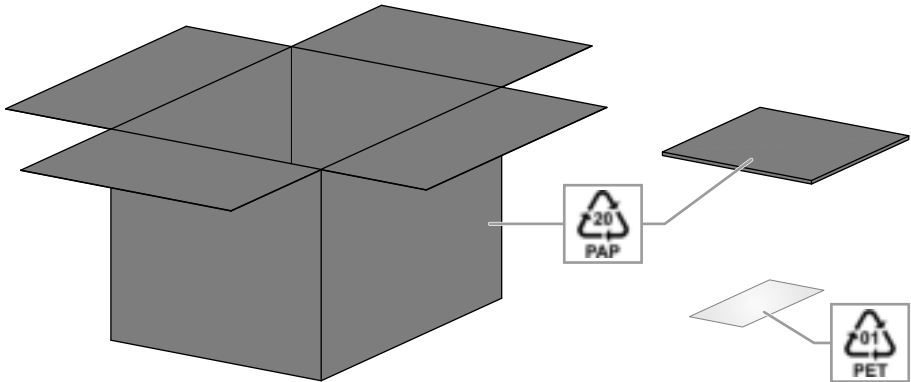
• EOLO Bike





Riferimento	Descrizione	Quantità
A	Telaio	1
B	Forcella	1
C	Manubrio	1
D	Manuale del proprietario	1
E	Chiave a brugola	1
F	Chiave speciale	2
G	Vite sterzo	1
H	Rondella M8 larga	1
I	Dado M8	1
J	Vite M6x40	2
K	Dado M6	2
L	Distanziale	2

## Smaltimento degli imballi

Tutti i materiali utilizzati per l'imballaggio del giocattolo sono riciclabili. Di seguito sono elencate le tipologie di materiali utilizzati per l'imballo, con il relativo codice di riciclaggio.



Codice	Tipo di materiale
	Buste e sacchetti di nylon.
	Scatolone e cartoncini.



I materiali devono essere smaltiti rispettando le normative vigenti locali per la raccolta dei rifiuti.

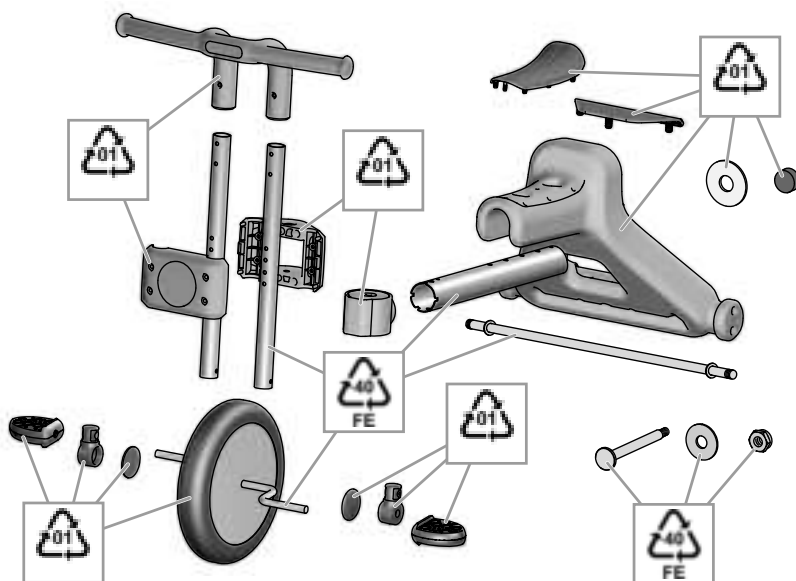
## Riciclabilità dei materiali





Itatrike ha progettato e realizzato i tricicli della serie EOLO nel rispetto dei più attuali criteri di riciclabilità ed ecosostenibilità.

Al termine del suo ciclo di vita il triciclo può essere, con facilità, completamente smontato e riciclato in tutte le sue parti.

Di seguito sono elencate le tipologie di materiali utilizzati per il triciclo, con il relativo codice di riciclaggio.



Codice	Tipo di materiale	Codice	Tipo di materiale
	Plastica		Ferro e acciaio



I materiali devono essere smaltiti rispettando le normative vigenti locali per la raccolta dei rifiuti.

## English - General information

### Important precautions



The information in this manual is given by way of example. The components on your tricycle may be different.



This symbol indicates that the following information and instructions are important for the tricycle user's safety. The non-observance of these instructions can cause mechanical failure on the tricycle or personal injury.

### Rules of the road and safety information



The tricycle user must always wear a helmet homologated by an authorised laboratory (CE mark) to prevent serious injury in the case of an accident.



This tricycle has been built to be used by a child aged 3 - 6.



This tricycle must only be used under adult supervision, during daylight hours and on flat, level ground. Do NOT use this tricycle on public roads.



Do NOT use this tricycle for races, to perform acrobatic tricks, jumps or to ride off-road, or for other activities that are not considered normal use for a walker tricycle. Do NOT use this tricycle at speeds that would cause the user to lose control.



Check local laws and regulations at the offices of your local authorities.



**The cyclist must be taught extensively how to use this tricycle before riding it.**

**Parents, or the adult looking after the child, must supervise their young cyclists and give them extensive instructions on the precautions to take when using this tricycle.**

1. The tricycle must be used under adult supervision.
2. Do not use the tricycle near steps, steep downward slopes, the brows of hills, public roads, driveways, swimming pools or ponds.
3. Always wear shoes.
4. Two or more persons should not use the tricycle. Only models designed for more than one user can be used this way.
5. Observe all local regulations and rules of the road concerning the use of a tricycle.
6. Beware of vehicles entering or exiting private roads.
7. Avoid continuously changing direction, sudden or abrupt steering manoeuvres.
8. Fit a bell on the tricycle (or another equivalent signalling device) if used in pedestrian areas.
9. Give way to pedestrians.
10. Pass people at a safe distance.
11. Avoid manhole covers, holes, gravel, wet leaves and any other visible obstructions on the ground.
12. Always keep the tricycle under control.

## For young cyclists:

1. Carrying passengers is dangerous
2. Transporting packages or other bulky objects can make the tricycle hard to control and block your view.
3. It is dangerous to ride the tricycle with just one hand or without any hands on the handlebars.
4. Knocking against objects, passing over them or jumping off the curb of the road can be dangerous for you and damage your tricycle.



5. It is dangerous to wear anything that limits your view or hearing.
6. Wearing clothes that can get caught in the wheels or other moving parts can cause accidents.
7. Leaving the tricycle in a private road or places where a car can run into it can cause damage.
8. Letting the tricycle drop onto the ground or parking it where it can fall, can damage the components, scratch and dent the finish, and change the setup. As a consequence of this damage the tricycle may not function properly or at all.
9. Riding at high speed can make you lose control of the tricycle and cause accidents.

### Information for the owner and responsibility

The initial assembly, adjustments and checks must be done by an adult who is responsible for checking the tricycle works properly



**Do not let anyone use the tricycle if faults are found during assembly or the final checks.**

1. Check all the assembly instructions have been followed and the adjustments done.
2. Learn how all the standard and optional equipment of the tricycle works.
3. Instruct anyone using the tricycle extensively.



The tricycle has been designed and built to meet European safety regulations.

It is a walker tricycle intended to be used by 3 - 6 year-old children.



The manufacturer is not liable for any accidents and consequent damages or for the tricycle being used in any way for which it was not designed (competitions, races, cross, for example).



The manufacturer is not liable for any accidents and consequent damages.

## Recommended routine maintenance schedule

Keep the tricycle clean and dry to keep the paintwork bright. Use a clean, soft cloth to remove any dirt, water and oil.

How often the tricycle needs to be inspected depends on how often it is used and how much stress it is subject to. We recommend having a mechanic check it at least once a year in normal conditions.



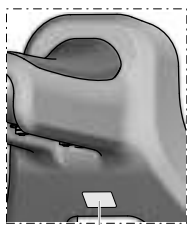
Any components that aren't working properly must be checked and fixed immediately.

**Inspection:** all fasteners must be tight and any worn or damaged parts replaced.

**Protective caps:** any damaged protective caps must be changed or replaced if missing.

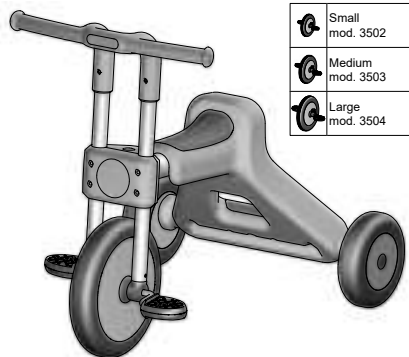
## Specifications

The following image shows the position of the nameplate on the toy with the specifications.



- A. Manufacturer's name.
- B. Place of origin.
- C. QR code.
- D. CE mark of conformity.
- E. G-Mark for products sold in Gulf countries.
- F. Model.
- G. Serial number (production code).

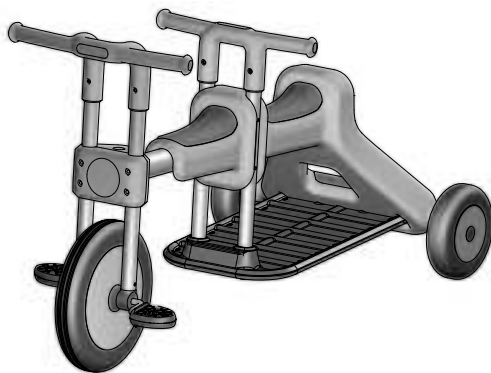
## EOLO models



EOLO Tricycle (350X)

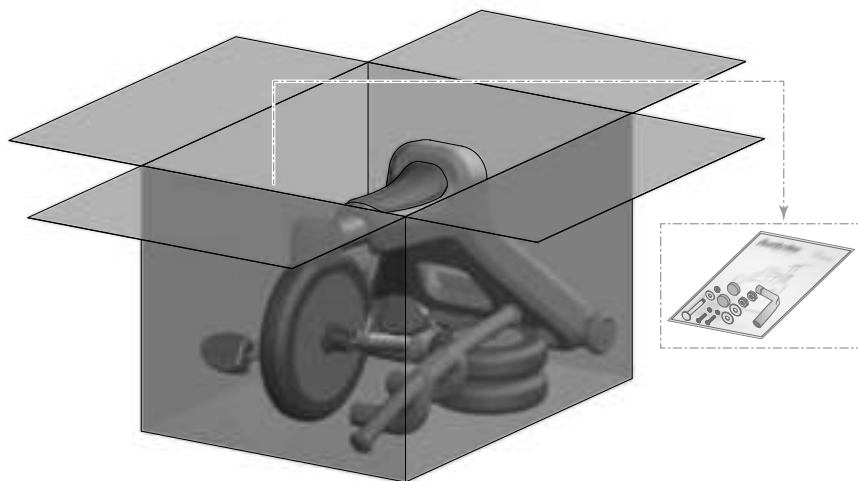


EOLO Bike (35XX)



EOLO 2-seater (3506)

## Unpacking



- Open the box.
- Take all the parts of the tricycle out of the box.
- Refer to the parts' lists in the following pages to check you have all the parts of the tricycle.



**If you find you are missing any components, contact the retailer or Italtrike customer service. Do not assemble the tricycle.**



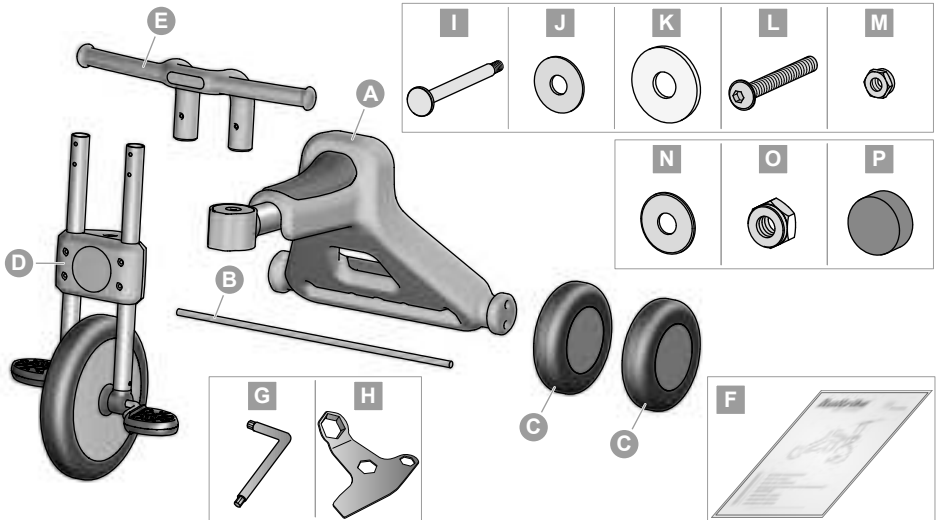
Dispose of the box and packaging after assembly, to make sure no part of the tricycle is thrown away by mistake.



Dispose of the packaging. See section "Disposing of packaging."

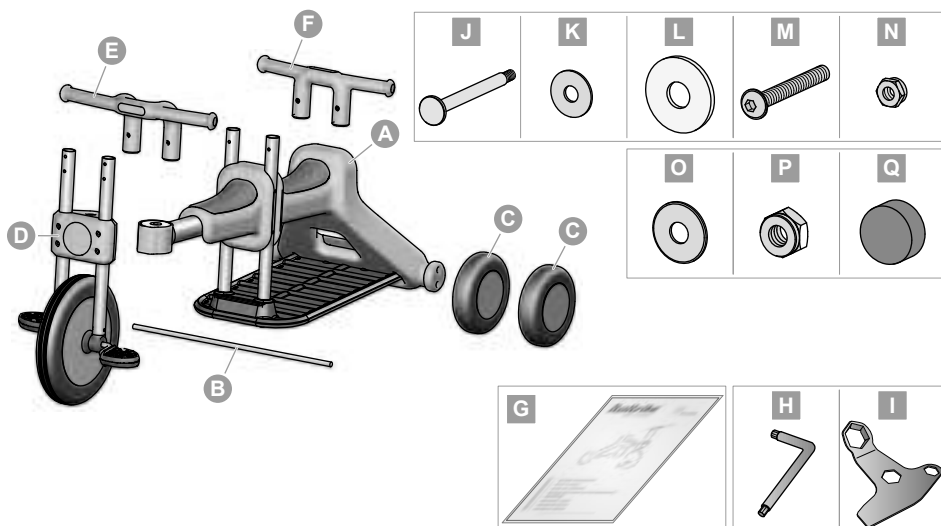
## Contents of the box

## • EOLO Tricycle



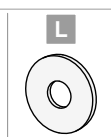
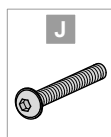
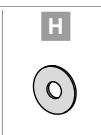
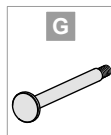
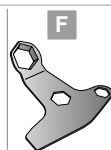
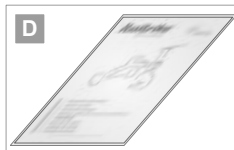
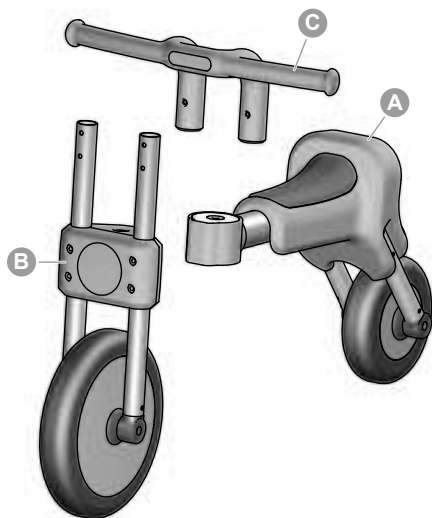
Reference	Description	Quantity
A	Frame	1
B	Wheel axles	1
C	Wheels	2
D	Fork	1
E	Handlebars	1
F	Owner's manual	1
G	Allen key	1
H	Special spanner	2
I	Steering pin	1
J	M8 washer	1
K	Spacer	2
L	M6x40 screw	2
M	M6 nut	2
N	Large M8 washer	2
O	M8 nut	3
P	Protective cap	2

• **EOLO 2-seater**



Reference	Description	Quantity
A	Frame	1
B	Wheel axles	1
C	Wheels	2
D	Fork	1
E	Front handlebars	1
F	Rear handlebars	1
G	Owner's manual	1
H	Allen key	1
I	Special spanner	2
J	Steering pin	1
K	M8 washer	1
L	Spacer	2
M	M6x40 screw	4
N	M6 nut	4
O	Large M8 washer	2
P	M8 nut	3
Q	Protective cap	2

- EOLO Bike

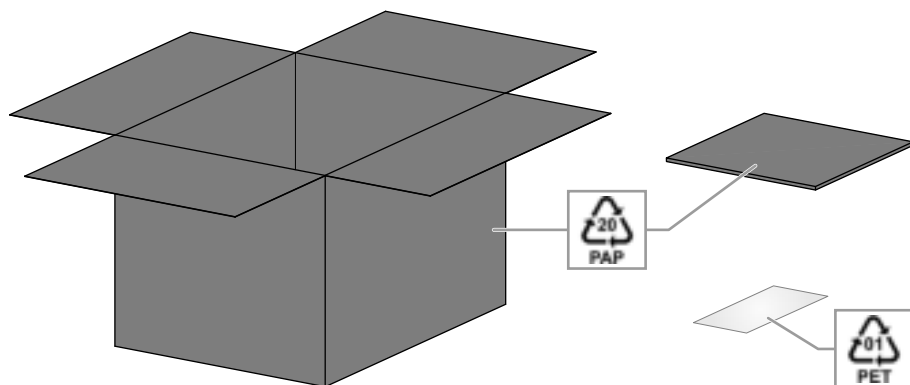




Reference	Description	Quantity
A	Frame	1
B	Fork	1
C	Handlebars	1
D	Owner's manual	1
E	Allen key	1
F	Special spanner	2
G	Steering pin	1
H	Large M8 washer	1
I	M8 nut	1
J	M6x40 screw	2
K	M6 nut	2
L	Spacer	2

## Disposing of packaging

All the toy packaging can be recycled.

The types of materials used in the packaging are listed below, with the relevant recycling codes.



Code	Type of material
	Large and small nylon bags.
	Large and small boxes.



The materials must be disposed of in accordance with local regulations in force on waste collection.



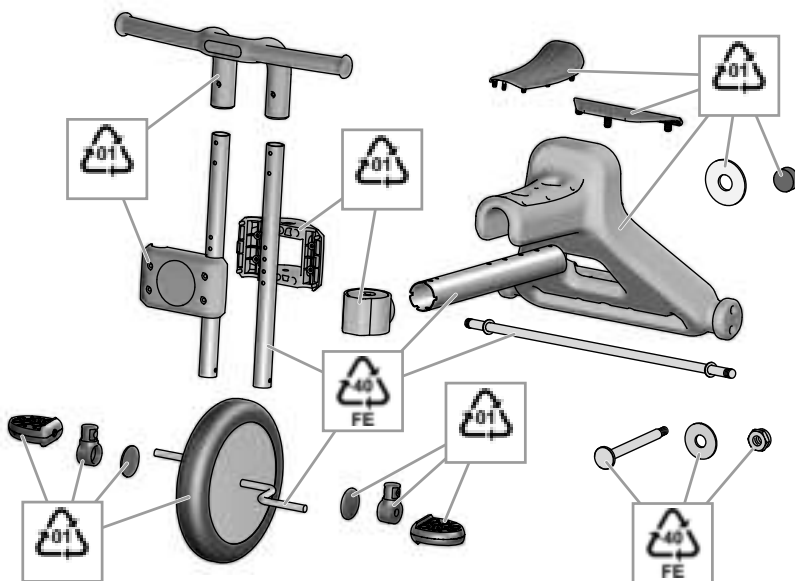
## Recyclable materials





Italtrike designed and built the EOLO tricycles in observance of current recycling and eco-sustainable criteria.

At the end of its life, the tricycle can easily be completely broken down into its various parts for recycling.

The types of materials used on the tricycle are listed below, with the relevant recycling codes.



Code	Type of material	Code	Type of material
	Plastic		Iron and steel



The materials must be disposed of in accordance with the local regulations in force on waste collection.

## Français - Informations générales

### Précautions importantes



Les informations contenues dans ce manuel sont données à titre d'exemple, les composants de votre tricycle peuvent être différents.



Ce symbole indique que les informations et les instructions en regard sont importantes pour la sécurité de l'utilisateur du tricycle. Le non-respect de ces indications peut entraîner des pannes mécaniques sur le tricycle ou des dommages corporels.

### Règles de circulation routière et Informations de sécurité



L'utilisateur du tricycle doit toujours porter un casque homologué par un laboratoire agréé (marquage CE) afin d'éviter des blessures graves en cas d'accident.



Ce tricycle a été construit pour être utilisé par un enfant âgé de 3 à 6 ans.



L'utilisation de ce tricycle doit s'effectuer sous la supervision d'un adulte, lorsqu'il fait jour, et sur une surface pavée plane. Ne pas utiliser ce tricycle sur la voie publique.



Ne pas utiliser ce tricycle pour faire la course, faire des acrobaties, sauter ou pour aller sur des chemins de terre, ou toute autre activité qui n'a rien à voir avec l'utilisation normale d'un tricycle de promenade.  
Ne pas utiliser ce tricycle à une vitesse qui peut faire en perdre le contrôle.



Les lois et les réglementations locales peuvent être vérifiées dans les bureaux des autorités locales.



**Le cycliste doit recevoir toutes les instructions nécessaires concernant l'utilisation de ce tricycle avant de le conduire. Il est de la responsabilité des parents ou de l'adulte auquel l'enfant est confié de surveiller leurs petits cyclistes et de leur donner toutes les instructions nécessaires sur les précautions à prendre lors de l'utilisation de ce tricycle.**

1. L'utilisation du tricycle requiert la surveillance d'un adulte.
2. Ne pas utiliser le tricycle à proximité d'escaliers, de pentes raides, de bosses, de voies publiques, d'avenues, de piscines ou de flaques d'eau.
3. Toujours porter des chaussures.
4. Ne pas monter à deux ou plusieurs personnes sur le tricycle à l'exception des modèles conçus pour plusieurs utilisateurs.
5. Respecter toutes les lois et les réglementations routières et locales concernant l'utilisation du tricycle.
6. Faire attention aux véhicules circulant sur une voie privée.
7. Ne pas changer constamment de direction, faire des virages ou des manœuvres brusques.
8. Équiper le tricycle d'un klaxon (ou autre dispositif de signalisation équivalent) en cas d'utilisation dans des zones fréquentées par les piétons.
9. Laisser la priorité aux piétons.
10. Passer à une distance appropriée des personnes.
11. Éviter les plaques d'égouts, les nids de poule, le gravier, les feuilles humides et toute obstruction visible.
12. Toujours garder le tricycle sous contrôle.

### Pour les cyclistes en herbe :

1. Transporter des passagers est dangereux.
2. Transporter des paquets ou autres objets encombrants peut faire obstacle au contrôle du tricycle et empêcher une bonne visibilité.
3. Il est dangereux de conduire le tricycle d'une seule main ou sans les mains.
4. Butter contre des objets, passer dessus, ou sauter le rebord de la route peuvent être dangereux pour le conducteur du tricycle et cela peut abîmer le tricycle.

5. Il est dangereux de porter sur soi quelque chose qui empêche de bien voir ou de bien entendre.
6. Porter des vêtements qui peuvent se coincer dans les roues ou autres pièces mobiles peut causer des accidents.
7. Le fait de laisser le tricycle le long d'une voie privée ou dans un endroit où il peut être percuté par une voiture peut causer des dommages.
8. Laisser tomber le tricycle au sol ou le ranger d'une façon telle qu'il pourrait tomber, peut endommager ses composants, rayer et cabosser la finition, et modifier les réglages. Une fois endommagé, le tricycle pourrait ne plus fonctionner ou mal fonctionner.
9. Conduire le tricycle à grande vitesse peut en faire perdre le contrôle et causer des accidents.

## Informations pour le propriétaire et responsabilités

Le montage initial, les réglages et les contrôles doivent être effectués par un adulte qui est chargé de vérifier le bon fonctionnement du tricycle.



**L'utilisation du tricycle ne doit pas être autorisée si des défauts ont été rencontrés lors du montage ou des contrôles finaux.**

1. Vérifier que toutes les notices de montage ont été suivies et que les réglages ont été réalisés.
2. Apprendre comment fonctionne chaque équipement standard et en option sur le tricycle.
3. Donner toutes les instructions nécessaires à quiconque utilise le tricycle.



Le tricycle est conçu et réalisé conformément aux normes européennes en matière de sécurité.

Il s'agit d'un tricycle de promenade destiné à être utilisé par un enfant âgé de 3 à 6 ans.



Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accident et de dommages résultant du non-respect des éléments ci-dessus et d'une utilisation autre que celle pour laquelle le tricycle a été conçu (par exemple, compétitions, courses, cross, ...).



Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accident et de dommages résultant du non-respect des éléments ci-dessus.

## Programme d'entretien général recommandé

Pour que la peinture reste brillante, le tricycle doit rester propre et sec. Enlever la saleté, l'humidité et l'huile avec un chiffon doux et propre.

La fréquence de cet entretien dépend de fréquence d'utilisation du tricycle et des épreuves qu'il subit. Normalement, nous recommandons de faire faire un contrôle par un mécanicien moins une fois par an.



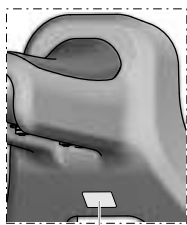
Tout composant qui ne fonctionne pas correctement doit être contrôlé et réparé immédiatement.

**Contrôle** : s'assurer que tous les dispositifs de fermeture sont bien serrés et remplacer les pièces usées ou endommagées.

**Capuchons de protection** : tous les capuchons de protection abîmés doivent être remplacés et les capuchons manquants doivent être ajoutés.

## Données de marquage

Ci-dessous, un exemple illustre le positionnement et les données de marquage figurant sur la plaque d'identification du jouet.

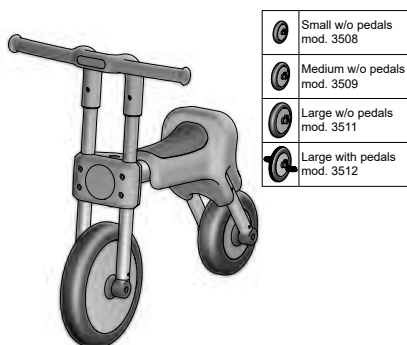


- A. Dénomination sociale du fabricant.
- B. Identification du lieu d'origine.
- C. Code QR.
- D. Marquage CE de conformité.
- E. Marquage G-Mark pour les produits à destination des Pays du Golfe.
- F. Modèle.
- G. Numéro de série (code de production).

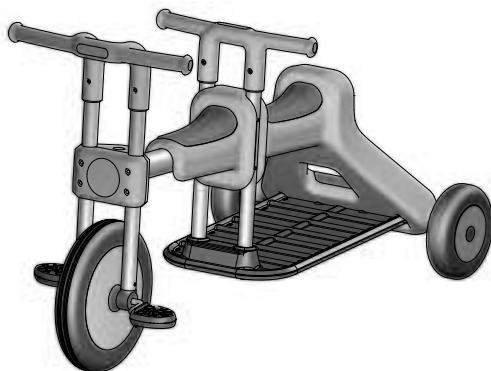
## Les modèles EOLO



EOLO Tricycle (350X)

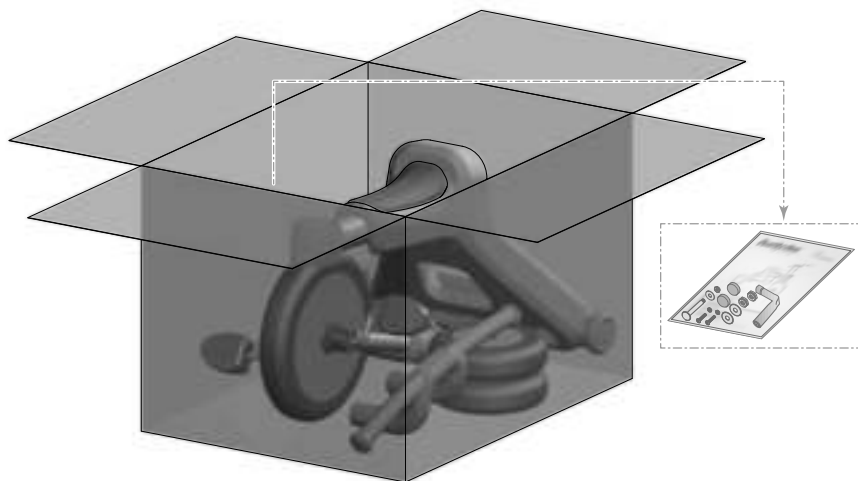


EOLO Vélo sans pédales (35XX)



EOLO 2 places (3506)

## Déballage



- Ouvrir la boîte.
- Sortir toutes les pièces du tricycle de la boîte.
- Se référer aux listes des pages suivantes pour vérifier que toutes les pièces du tricycle sont bien présentes.



**Si un quelconque élément devait manquer, contacter le revendeur ou le service après-vente d'Italtrike et interrompre le montage du tricycle.**



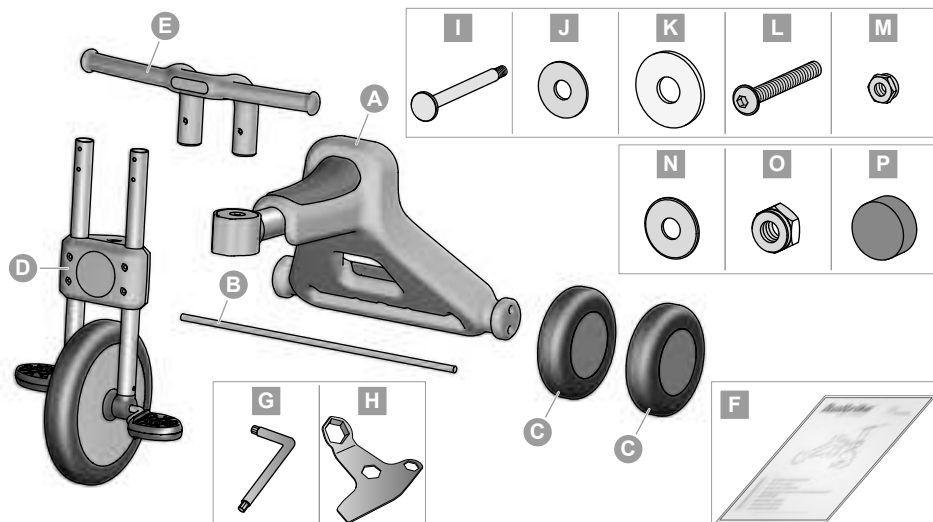
Jeter la boîte et les pièces d'emballage une fois l'assemblage terminé afin d'éviter que certaines pièces soient jetées par inadvertance.



Jeter les emballages. Consulter la section « Élimination des emballages ».

## Contenu de l'emballage

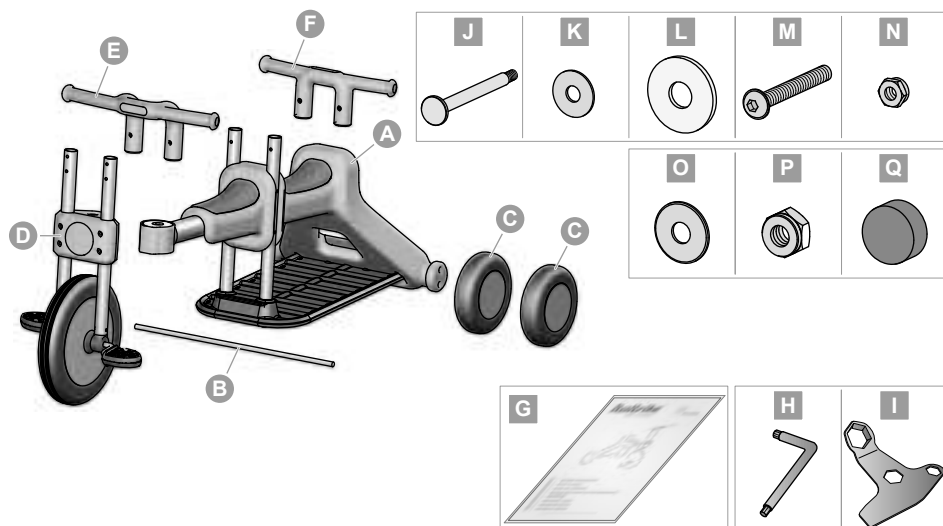
- EOLO Tricycle



Référence	Description	Quantité
A	Cadre	1
B	Essieu des roues	1
C	Roues	2
D	Fourche	1
E	Guidon	1
F	Manuel du propriétaire	1
G	Clé Allen	1
H	Clé spéciale	2
I	Vis de direction	1
J	Rondelle M8	1
K	Entretoise	2
L	Vis M6x40	2
M	Écrou M6	2
N°	Rondelle M8 large	2
O	Écrou M8	3
P	Capuchon de protection	2

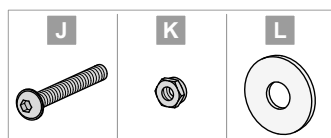
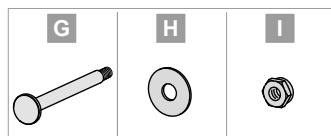
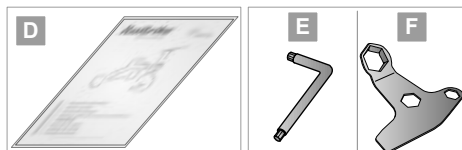
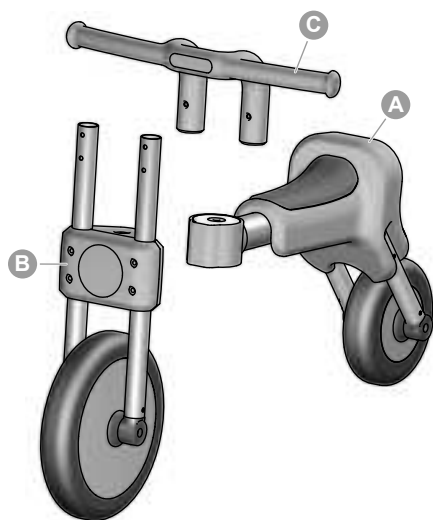


- EOLO 2 places



Référence	Description	Quantité
A	Cadre	1
B	Essieu des roues	1
C	Roues	2
D	Fourche	1
E	Guidon avant	1
F	Guidon arrière	1
G	Manuel du propriétaire	1
H	Clé Allen	1
I	Clé spéciale	2
J	Vis de direction	1
K	Rondelle M8	1
L	Entretoise	2
M	Vis M6x40	4
N°	Écrou M6	4
O	Rondelle M8 large	2
P	Écrou M8	3
Q	Capuchon de protection	2

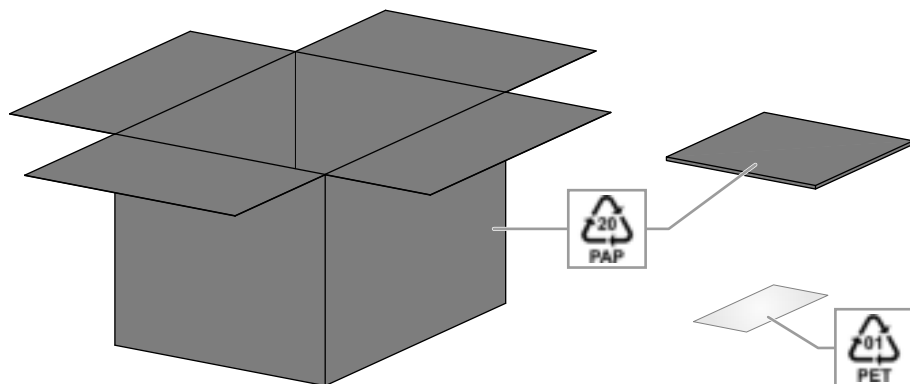
• EOLO Vélo sans pédales





Référence	Description	Quantité
A	Cadre	1
B	Fourche	1
C	Guidon	1
D	Manuel du propriétaire	1
E	Clé Allen	1
F	Clé spéciale	2
G	Vis de direction	1
H	Rondelle M8 large	1
I	Écrou M8	1
J	Vis M6x40	2
K	Écrou M6	2
L	Entretoise	2

## Élimination des emballages

Tous les matériaux utilisés pour l'emballage du jouet sont recyclables. Ci-dessous sont répertoriés les types de matériaux utilisés pour l'emballage, avec le code de recyclage correspondant.



Code	Type de matériau
 01 PET	Sacs et sachets en plastique.
 20 PAP	Cartons et feuilles cartonnées.



Les matériaux doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en vigueur pour la collecte des déchets.

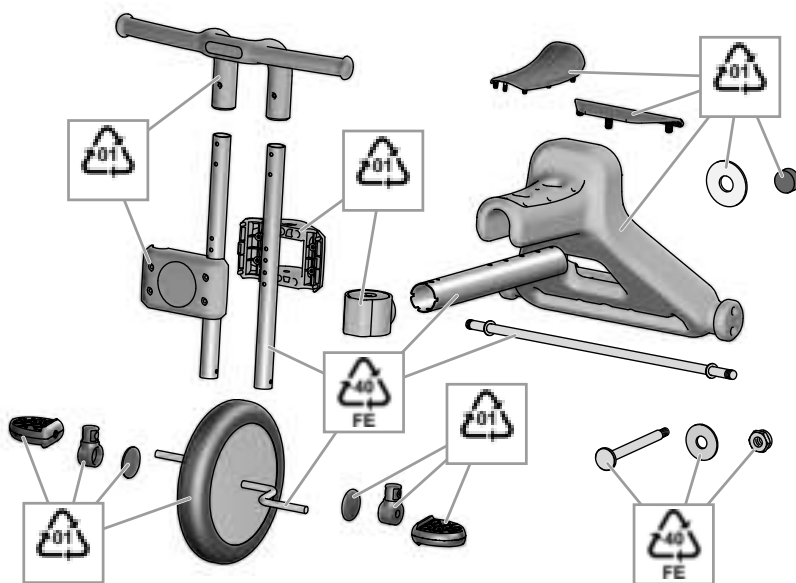
## Matériaux recyclables





Italtrike a conçu et réalisé les tricycles de la série EOLO dans le respect des critères les plus modernes en termes de recyclage et d'environnement durable.

Au terme de son cycle de vie, chaque pièce du tricycle peut être facilement et entièrement démontée et recyclée.

Ci-dessous sont répertoriés les types de matériaux utilisés pour le tricycle, avec le code de recyclage correspondant.



Code	Type de matériau	Code	Type de matériau
	Plastique		Fer et acier



Les matériaux doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en vigueur pour la collecte des déchets.

## Deutsch - Allgemeine Informationen

### Wichtige Warnhinweise



Die Informationen in diesem Handbuch haben nur Beispielcharakter. Die Komponenten Ihres Dreirades können abweichen.



Dieses Symbol zeigt an, dass die folgenden Informationen und Instruktionen für die Sicherheit des Kindes auf dem Dreirad wichtig sind.

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Beschädigungen am Dreirad und zu Verletzungen führen.

### Straßenverkehrsordnung und Informationen zur Sicherheit



Auf dem Dreirad muss immer ein von einer autorisierten Prüfstelle zertifizierter Helm getragen werden (CE-Markierung), um bei einem Unfall schwere Verletzungen zu verhüten.



Das Dreirad wurde für Kinder zwischen 3 und 6 Jahren gebaut.



Die Benutzung des Dreirades muss unter Aufsicht eines Erwachsenen, bei Tageslicht und auf ebenem, festen Untergrund erfolgen. Das Dreirad darf nicht auf öffentlichen Straßen verwendet werden.



**Das Dreirad darf nicht für Wettrennen, akrobatische Kunststücke, Sprünge, Fahrten auf unbefestigten Wegen oder auf andere Weise verwendet werden, die nicht dem normalen Gebrauch eines Dreirades entsprechen.**

**Das Dreirad darf nicht so schnell gefahren werden, dass ein Kontrollverlust eintritt.**



Informationen über die vor Ort geltenden Gesetze und Regelungen können bei den lokalen Behörden eingeholt werden.



**Die Funktionsweise des Dreirades muss dem Kind vor dem Gebrauch umfassend erklärt werden.**

**Es ist Aufgabe der Eltern oder der Aufsichtsperson, die kleinen Fahrer zu beaufsichtigen und sie umfassend über die Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung des Dreirades zu informieren.**

1. Die Benutzung des Dreirades muss unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
2. Das Dreirad darf nicht in der Nähe von Stufen, steilem Gefälle, Erhebungen, öffentlichen Straßen, Schwimmbädern oder Wasserbecken benutzt werden.
3. Es müssen immer Schuhe getragen werden.
4. Das Dreirad darf - mit Ausnahme der dafür vorgesehenen Modelle - nicht von mehreren Kindern benutzt werden.
5. Alle vor Ort geltenden Gesetze und Verkehrsvorschriften, die das Dreirad betreffen, sind zu beachten.
6. Achten Sie auf Autos, die aus Privatstraßen kommen oder dort einbiegen.
7. Lassen Sie das Kind keine ständigen Richtungswechsel oder plötzliche Lenkbewegungen oder Manöver ausführen.
8. Statten Sie das Dreirad mit einer Klingel (oder einer vergleichbaren Vorrichtung) aus, wenn es in Bereichen verwendet wird, in denen Fußgänger unterwegs sind.
9. Fußgängern muss der Vortritt gelassen werden.
10. Lassen Sie das Kind ausreichend Abstand zu Fußgängern halten.
11. Gullis, Löcher, Kies, nasse Blätter oder andere sichtbare Hindernisse sollten umfahren werden.
12. Das Dreirad muss immer unter Kontrolle gehalten werden.

### Für die kleinen Fahrer:

1. Es ist gefährlich, andere mitfahren zu lassen.
2. Der Transport von Paketen oder anderen sperrigen Gegenständen kann dazu führen, dass ihr die Kontrolle über das Dreirad verliert oder dass die Sicht behindert wird.
3. Das ein- oder freihändige Fahren ist gefährlich.
4. Wenn ihr Gegenstände rammt oder über den Bordstein fahrt oder springt, könnt ihr euch verletzen oder das Dreirad beschädigen.
5. Es ist gefährlich, Kleidung zu tragen, die die Sicht oder das Gehör behindert.
6. Kleidung, die sich in den Rädern oder in anderen beweglichen Teilen verfangen könnte, kann Unfälle verursachen.
7. Wenn ihr das Dreirad an einer Privatstraße oder an einer Stelle stehen lasst, an der es von Autos erfasst werden könnte, kann es zu Sachschäden kommen.
8. Wenn ihr das Dreirad umfallen lasst oder so abstellt, dass es umfallen könnte, kann es zu Beschädigungen, Kratzern und Macken im Lack kommen oder das Dreirad kann sich verziehen. Bei solchen Beschädigungen kann es passieren, dass das Dreirad nicht mehr oder nicht mehr richtig fährt.
9. Wenn ihr zu schnell fahrt, könnt ihr die Kontrolle über das Dreirad verlieren oder Unfälle verursachen.

### Informationen für den Besitzer und zur Haftung

Montage, Einstellung und Kontrolle müssen von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Dieser muss sich von der Funktionstüchtigkeit des Dreirades überzeugen.



**Wenn bei der Montage oder bei der Endkontrolle Defekte entdeckt werden, dürfen Sie den Kindern nicht erlauben, das Dreirad zu benutzen.**

1. Vergewissern Sie sich, dass Montage und Einstellung korrekt erfolgt sind.
2. Machen Sie sich mit allen standardmäßigen und optionalen Funktionen des Dreirades vertraut.
3. Geben Sie allen Kindern, die mit dem Dreirad fahren, umfassende Instruktionen.



Das Dreirad wurde gemäß den europäischen Sicherheitsvorschriften konzipiert und gebaut.

Das Dreirad ist für Kinder zwischen 3 und 6 Jahren geeignet.



Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle und Schäden, die sich aus unsachgemäßem Gebrauch des Dreirades ergeben (zum Beispiel Wettrennen, Crossfahrten und ähnliches).



Der Hersteller ist nicht für Unfälle und daraus folgende Schäden verantwortlich.

## Empfohlenes Wartungsprogramm

Halten Sie das Dreirad trocken und sauber, damit der Lack immer glänzt. Entfernen Sie Verunreinigungen und Öl mit einem sauberen, weichen Tuch. Die Häufigkeit der Inspektion des Dreirades hängt von der Benutzungshäufigkeit und von der Beanspruchung ab. Wir empfehlen üblicherweise einmal im Jahr eine Kontrolle durch einen Mechaniker.



Nicht funktionierende Komponenten müssen geprüft und sofort in Ordnung gebracht werden.

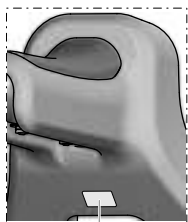
**Inspektion:** Alle Befestigungen müssen angezogen sein. Verschlossene oder beschädigte Teile müssen ersetzt werden.

**Schutzkappen:** Beschädigte oder fehlende Schutzkappen müssen ersetzt werden.



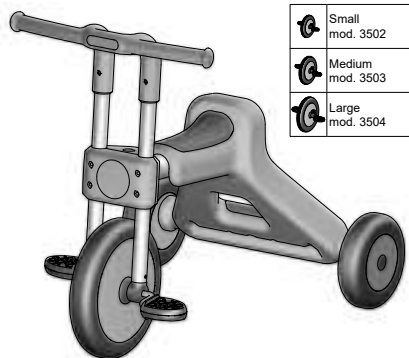
## Kennzeichnung




Es folgt ein Beispiel für des Positionierung des Markierungsschildes und die Daten, die dieses enthält.







- A. Name des Herstellers
- B. Herstellungsort
- C. QR-Code
- D. CE-Markierung
- E. G-Mark-Markierung für Produkte, die in die Golfstaaten gehen
- F. Modell
- G. Seriennummer (Produktionscode)

## Das Modell EOLO



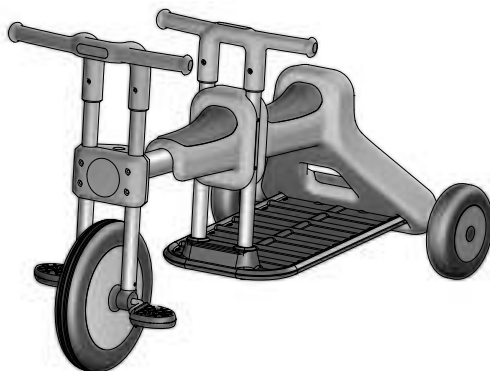
	Small mod. 3502
	Medium mod. 3503
	Large mod. 3504



	Small w/o pedals mod. 3508
	Medium w/o pedals mod. 3509
	Large w/o pedals mod. 3511
	Large with pedals mod. 3512

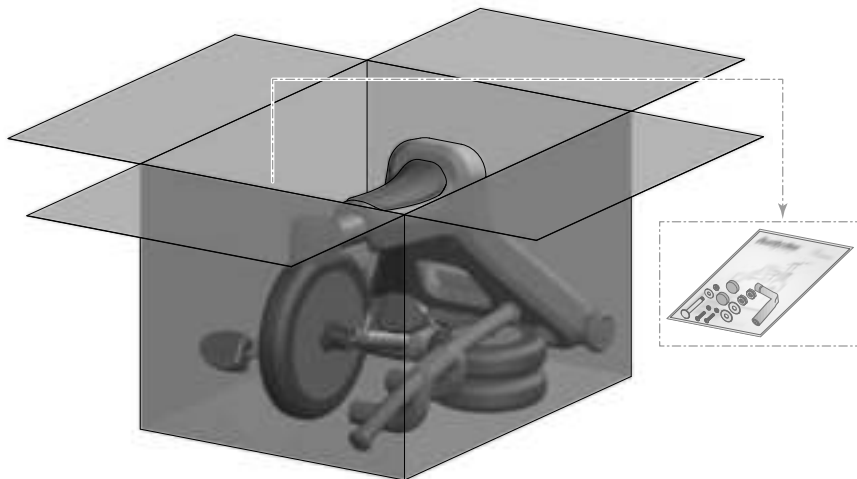
EOLO Dreirad (350X)

EOLO Bike (35XX)



EOLO Zweisitzer (3506)

## Auspacken



- Öffnen Sie die Verpackung.
- Entnehmen Sie alle Teile des Dreirades aus der Verpackung.
- Prüfen Sie anhand der Liste auf den folgenden Seiten, ob alle Teile des Dreirades vorhanden sind.



**Falls einzelne Teile fehlen, wenden Sie sich an den Verkäufer oder an den Kundendienst von Italtrike. Bauen Sie das Dreirad nicht weiter auf.**



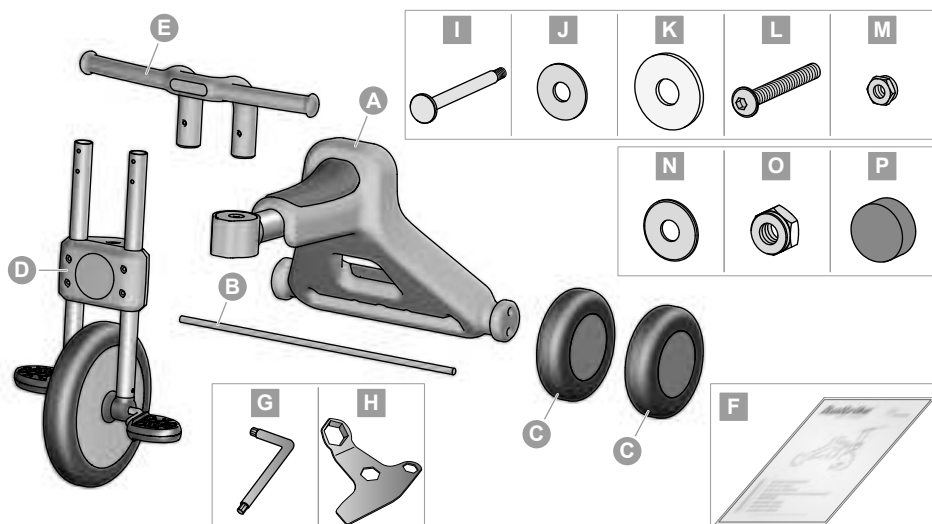
Schauen Sie nach dem Aufbau noch einmal in die Verpackung, damit keine Teile aus Versehen weggeworfen werden.



Entsorgen Sie die Verpackung. Schauen Sie dazu im Abschnitt „Entsorgung der Verpackung“ nach.

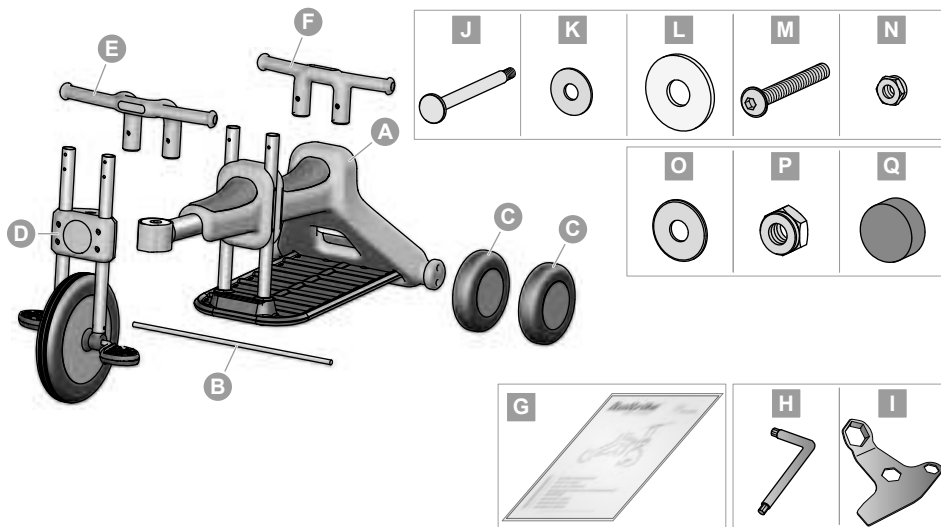
## Inhalt der Verpackung

- EOLO Dreirad



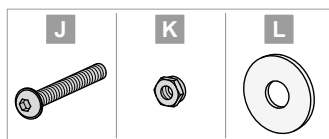
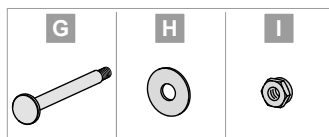
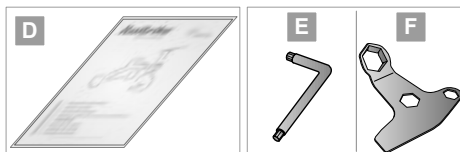
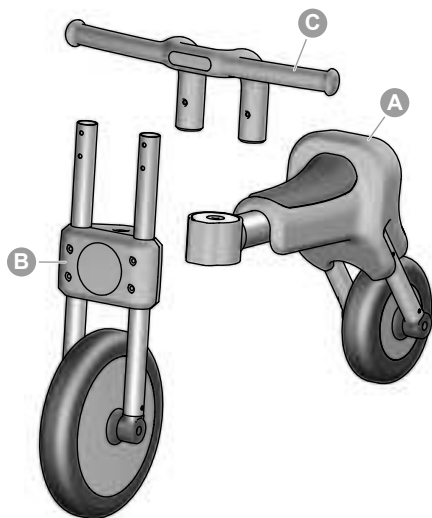
Kürzel	Bezeichnung	Anzahl
A	Rahmen	1
B	Achse	1
C	Räder	2
D	Gabel	1
E	Lenker	1
F	Handbuch	1
G	Imbusschlüssel	1
H	Spezialschlüssel	2
I	Lenkerschraube	1
J	Unterlegscheibe M8	1
K	Abstandsscheibe	2
L	Schraube M6x40	2
M	Mutter M6	2
N	Unterlegscheibe M8 breit	2
O	Mutter M8	3
P	Schutzkappe	2

## • EOLO Zweisitzer



Kürzel	Bezeichnung	Anzahl
A	Rahmen	1
B	Achse	1
C	Räder	2
D	Gabel	1
E	vorderer Lenker	1
F	hinterer Lenker	1
G	Handbuch	1
H	Imbusschlüssel	1
I	Spezialschlüssel	2
J	Lenkerschraube	1
K	Unterlegscheibe M8	1
L	Abstandsscheibe	2
M	Schraube M6x40	4
N	Mutter M6	4
O	Unterlegscheibe M8 breit	2
P	Mutter M8	3
Q	Schutzkappe	2

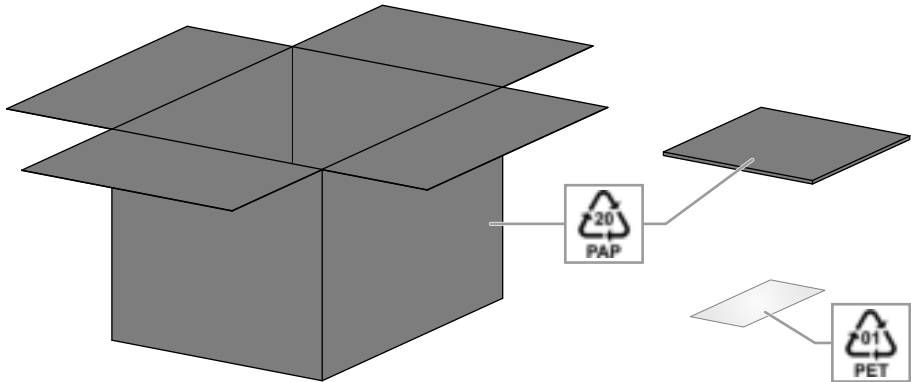
• EOLO Bike





Kürzel	Bezeichnung	Anzahl
A	Rahmen	1
B	Gabel	1
C	Lenker	1
D	Handbuch	1
E	Imbusschlüssel	1
F	Spezialschlüssel	2
G	Lenkerschraube	1
H	Unterlegscheibe M8 breit	1
I	Mutter M8	1
J	Schraube M6x40	2
K	Mutter M6	2
L	Abstandsscheibe	2

## Entsorgung der Verpackung

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind recyclingfähig.  
 Es folgt eine Aufstellung der Verpackungsmaterialien mit dem zugehörigen Recyclingcode.



Code	Materialart
 01 PET	Nylon Beutel
 20 PAP	Schachteln und Kartons



Die Materialien müssen gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

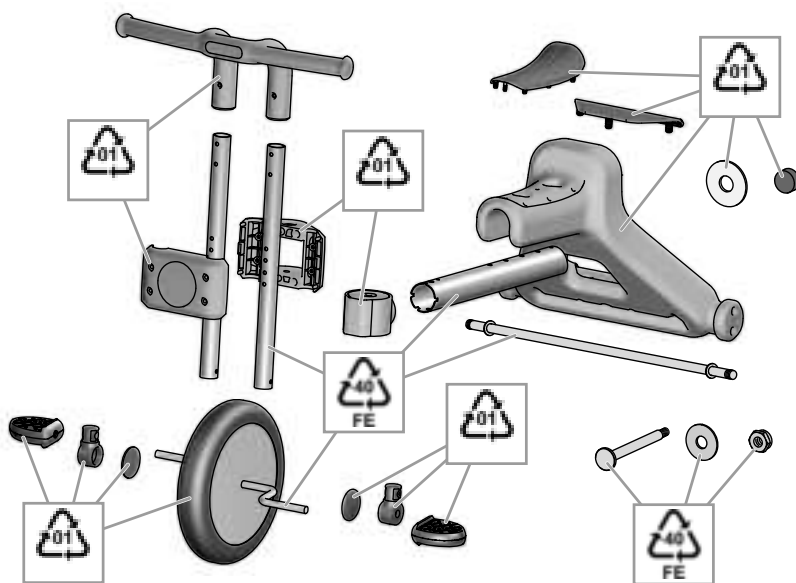
## Recyclingfähigkeit der Materialien





Italtrike hat die Dreiräder der Serie EOLO so konzipiert und produziert, dass die aktuell geltenden Kriterien für Recyclingfähigkeit und Nachhaltigkeit erfüllt sind.

Am Ende des Lebenszyklus kann das Dreirad ganz einfach vollständig auseinandergebaut und in Einzelteilen recycelt werden.

Es folgt eine Aufstellung der für das Dreirad verwendeten Materialarten mit dem zugehörigen Recyclingcode.








Code	Materialart	Code	Materialart
	Kunststoff		Eisen und Stahl



Die Materialien müssen gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

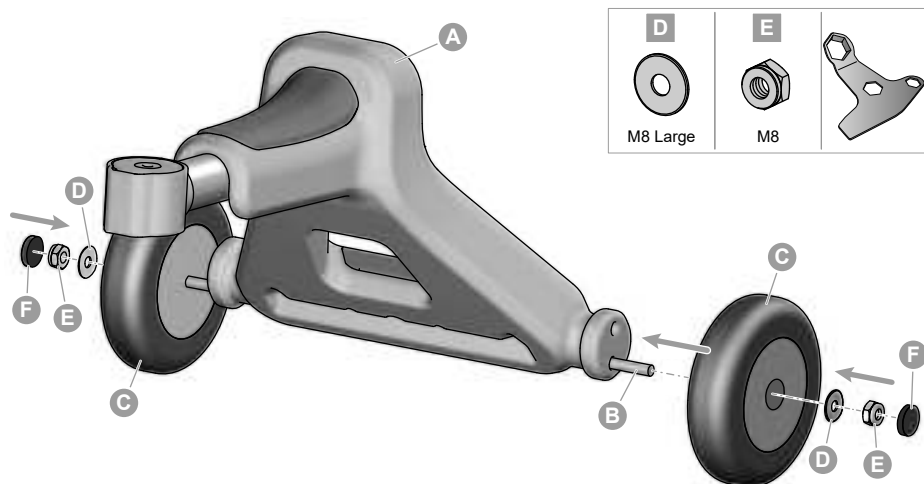


**EOLO - Istruzioni per il montaggio /  
Assembly instructions / Notice de montage /  
Montageanleitung**

IT	 <p>ATTENZIONE - Questo prodotto contiene piccole parti. Deve essere montato da una persona adulta.</p>
EN	 <p>CHOKING HAZARD - Toy contains small parts in the unassembled state. Adult assembly is required.</p>
	<p>DO NOT DISCARD PACKING MATERIALS UNTIL ASSEMBLY IS COMPLETE TO INSURE THAT NO REQUIRED PARTS ARE ACCIDENTALLY DISCARDED.</p> <p> <b>WARNING:</b> <b>CHOKING HAZARD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Toy contains small parts in the unassembled state.</li> <li>- Toy has to be assembled by an adult.</li> <li>- Keep the children away during unpacking and assembling of the toy.</li> <li>- Not for children under 3 yrs.</li> </ul>
FR	 <p>ATTENTION - Ce produit contient des petites parties. A assembler par un adulte.</p>
DE	 <p>ACHTUNG - Dieses Produkt enthält Kleinteile und darf nur von einer erwachsenen Person montiert werden. Kleinteile von Kindern fernhalten. Verschluckungsgefahr.</p>

## EOLO Triciclo - Istruzioni per il montaggio / Tricycle - Assembly instructions / Tricycle - Notice de montage / Dreirad - Montageanleitung

### 1. Montaggio delle ruote posteriori / Assembling the rear wheels / Montage des roues arrière / Montage der Hinterräder



IT

- Infilare l'asse (B) nel foro del telaio (A), all'altezza desiderata.
- Infilare le ruote (C) e le rondelle (D) nell'asse (B).
- Avvitare i dadi (E) e serrarli con la chiave fornita.
- Inserire i cappucci di protezione (F) nel mozzo delle ruote (C).

EN

- Insert axle (B) into the hole in frame (A), at the desired height.
- Insert wheels (C) and washers (D) on axle (B).
- Screw on nuts (E) and tighten with the spanner supplied.
- Insert protective caps (F) on the hub of wheels (C).

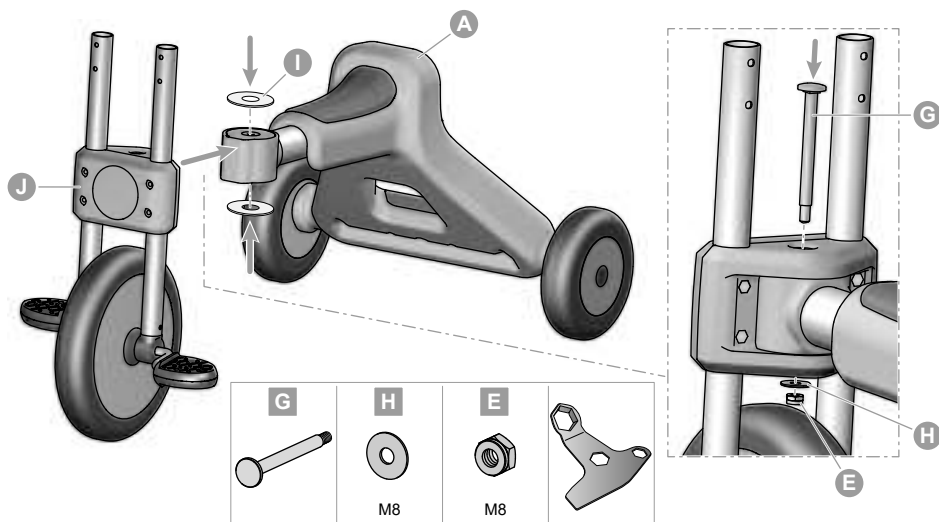
FR

- Enfiler l'essieu (B) dans le trou du cadre (A) à la hauteur désirée.
- Enfiler les roues (C) et des rondelles (D) dans l'essieu (B).
- Visser les écrous (E) et les serrer avec la clé fournie.
- Insérer les capuchons de protection (F) dans le moyeu des roues (C).

DE

- Schieben Sie die Achse (B) auf der gewünschten Höhe in die Bohrung des Rahmens (A).
- Setzen Sie die Räder (C) und die Unterlegscheiben (D) auf die Achse (B).
- Schrauben Sie die Muttern (E) auf und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Schlüssel fest.
- Setzen Sie die Schutzkappen (F) auf die Naben der Räder (C).

## 2. Montaggio della forcella / Assembling the fork / Montage de la fourche / Montage der Gabel



IT

- Inserire i distanziali (I) nel telaio (A).
- Accoppiare il telaio (A) con la forcella (J).
- Inserire la vite sterzo (G).
- Infilare la rondella (H) nella vite sterzo (G).
- Avvitare il dado (E) e serrarlo con la chiave fornita.

EN

- Insert spacers (I) in frame (A).
- Fit frame (A) to fork (J).
- Insert steering pin (G).
- Inert washer (H) on steering pin (G).
- Screw on nut (E) and tighten with the spanner supplied.

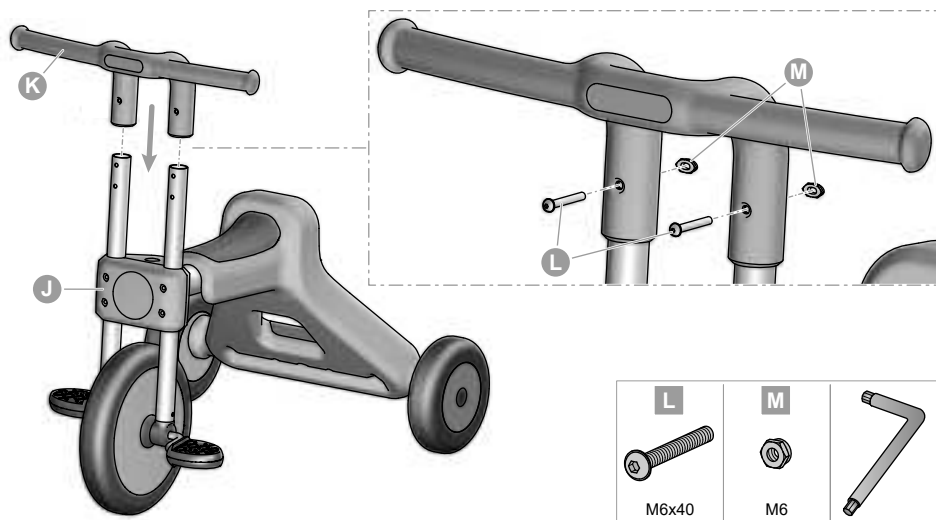
FR

- Insérer les entretoises (I) dans le cadre (A).
- Assembler le cadre (A) avec la fourche (J).
- Insérer la vis de direction (G).
- Enfiler la rondelle (H) dans la vis de direction (G).
- Visser l'écrou (E) et le serrer avec la clé fournie.

DE

- Setzen Sie die Abstandsscheiben (I) in den Rahmen (A).
- Verbinden Sie den Rahmen (A) mit der Gabel (J).
- Setzen Sie die Lenkerschraube (G) ein.
- Schieben Sie die Unterlegscheibe (H) auf die Lenkerschraube (G).
- Schrauben Sie die Mutter (E) auf und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Schlüssel fest.

### 3. Montaggio del manubrio / Assembling the handlebars / Montage du guidon / Montage des Lenkers



IT

- Inserire il manubrio (K) nella forcella (J) ed allineare i fori all'altezza desiderata.
- Inserire le viti (L) nei fori del manubrio.
- Avvitare i dadi (M) e serrarli con la chiave a brugola.

EN

- Insert handlebars (K) on fork (J) and align the holes at the desired height.
- Insert screws (L) in the holes on the handlebars.
- Screw on nuts (M) and tighten with the Allen key.

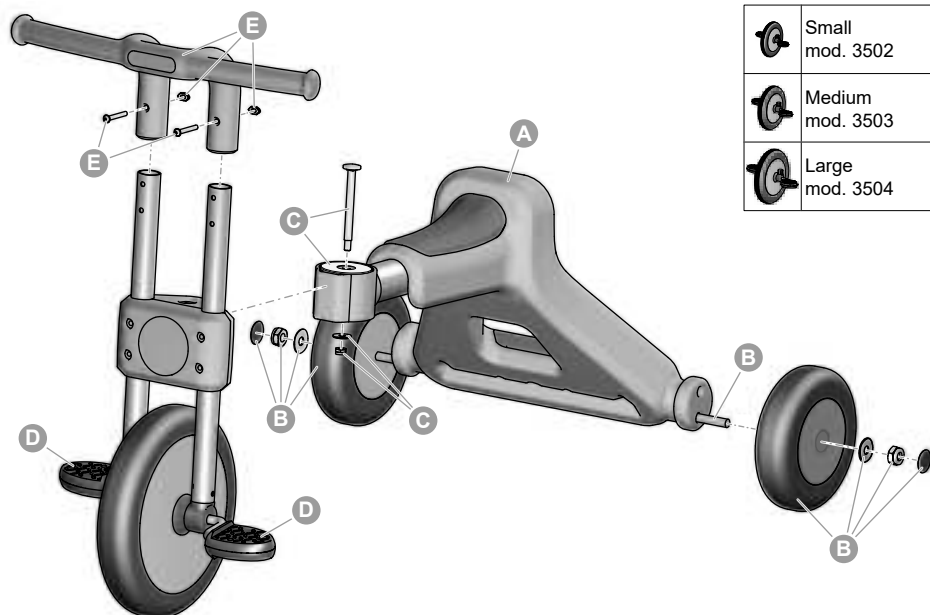
FR

- Insérer le guidon (K) dans la fourche (J) et aligner les trous à la hauteur désirée.
- Insérer les vis (L) dans les trous du guidon.
- Visser les écrous (M) et les serrer avec la clé Allen.

DE

- Setzen Sie den Lenker (K) in die Gabel (J) und bringen Sie die Bohrungen in der gewünschten Höhe zur Deckung.
- Stecken Sie die Schrauben (L) in die Bohrungen im Lenker.
- Schrauben Sie die Muttern (M) an und ziehen Sie sie mit einem Imbusschlüssel fest.

## EOLO Triciclo - parti di ricambio / Tricycle - spare parts / Tricycle - Pièces de rechange / Dreirad - Ersatzteile



	Component	Code	N.
A	Telaio / Frame / Cadre / Rahmen	520092	1
B	Kit ruote "taglia S" mod. 3502 / Kit of wheels, "size S" mod. 3502 / Kit de roues « taille S », mod. 3502 / Rädersatz „Größe S“, Mod. 3502	3599	1
	Kit ruote "taglia M" mod. 3503 / Kit of wheels, "size M" mod. 3503 / Kit de roues « taille M », mod. 3503 / Rädersatz „Größe M“, Mod. 3503	3598	1
	Kit ruote "taglia L" mod. 3504 / Kit of wheels, "size L" mod. 3504 / Kit de roues « taille L », mod. 3504 / Rädersatz „Größe L“, Mod. 3504	3597	1

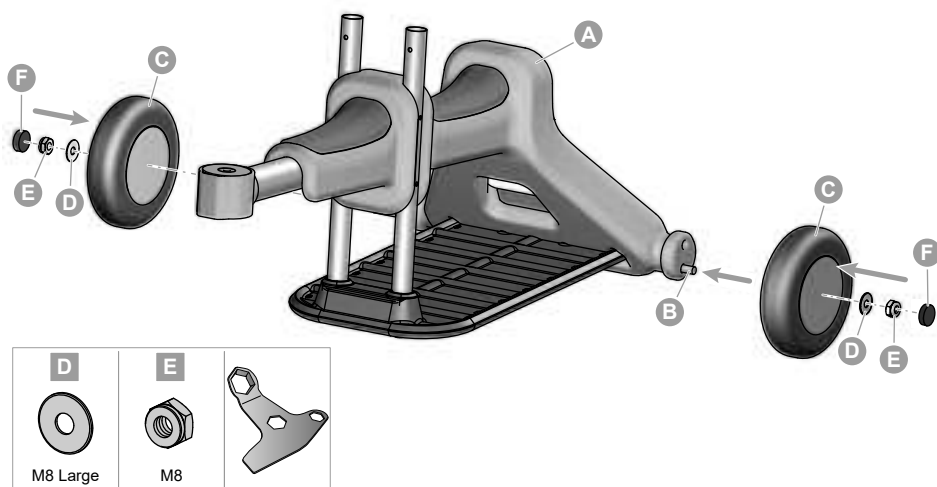




	Component	Code	N.
C	Kit vite sterzo / Steering pin kit / Kit de vis de direction / Lenkerschraubensatz	2457	1
D	Pedali / Pedals / Pédales / Pedale	2332	2
E	Kit manubrio / Handlebars' kit / Kit de guidon / Lenkersatz	3591	1

## EOLO 2 posti - Istruzioni per il montaggio / 2-seater - Assembly instructions / 2 places - Notice de montage / Zweisitzer - Montageanleitung

### 1. Montaggio delle ruote posteriori / Assembling the rear wheels / Montage des roues arrière / Montage der Hinterräder



IT

- Infilare l'asse (B) nel foro del telaio (A), all'altezza desiderata. Infilare le ruote (C) e le rondelle (D) nell'asse (B).
- Avvitare i dadi (E) e serrarli con la chiave fornita.
- Inserire i cappucci di protezione (F) nel mozzo delle ruote (C).

EN

- Insert axle (B) into the hole in frame (A), at the desired height. Insert wheels (C) and washers (D) on axle (B).
- Screw on nuts (E) and tighten with the spanner supplied.
- Insert protective caps (F) on the hub of wheels (C).

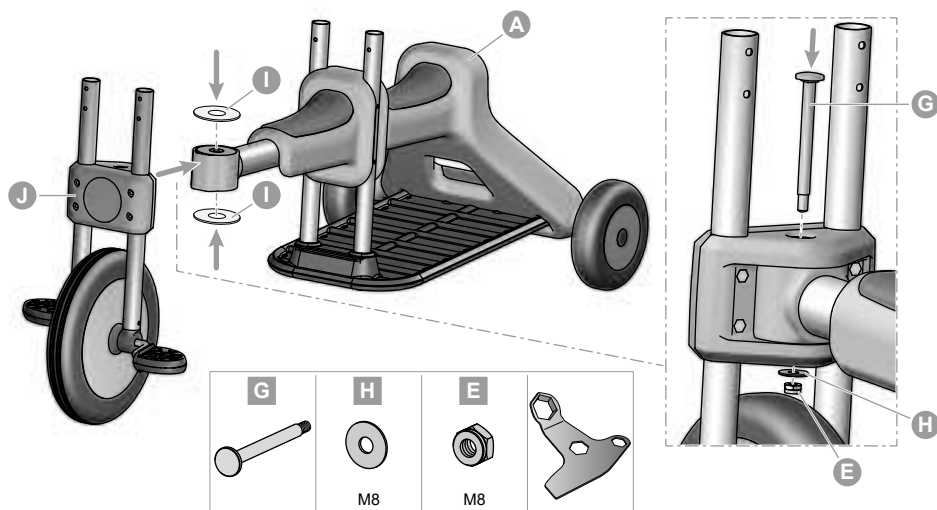
FR

- Enfiler l'essieu (B) dans le trou du cadre (A) à la hauteur désirée. Enfiler les roues (C) et des rondelles (D) dans l'essieu (B).
- Visser les écrous (E) et les serrer avec la clé fournie.
- Insérer les capuchons de protection (F) dans le moyeu des roues (C).

DE

- Schieben Sie die Achse (B) auf der gewünschten Höhe in die Bohrung des Rahmens (A). Setzen Sie die Räder (C) und die Unterlegscheiben (D) auf die Achse (B).
- Schrauben Sie die Muttern (E) auf und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Schlüssel fest.
- Setzen Sie die Schutzkappen (F) auf die Naben der Räder (C).

## 2. Montaggio della forcella / Assembling the fork / Montage de la fourche / Montage der Gabel



IT

- Inserire i distanziali (I) nel telaio (A).
- Accoppiare il telaio (A) con la forcella (J).
- Inserire la vite sterzo (G).
- Infilare la rondella (H) nella vite sterzo (G).
- Avvitare il dado (E) e serrarlo con la chiave fornita.

EN

- Insert spacers (I) in frame (A).
- Fit frame (A) to fork (J).
- Insert steering pin (G).
- Inert washer (H) on steering pin (G).
- Screw on nut (E) and tighten with the spanner supplied.

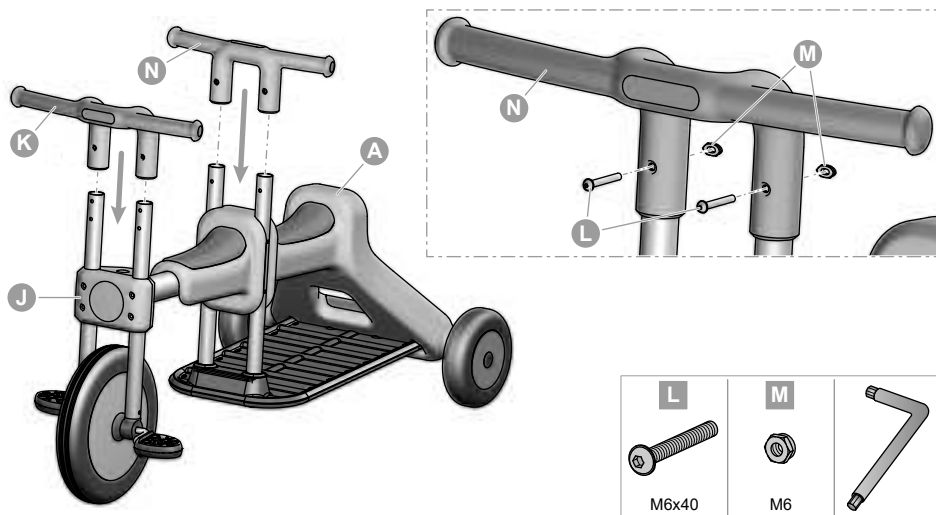
FR

- Insérer les entretoises (I) dans le cadre (A).
- Assembler le cadre (A) avec la fourche (J).
- Insérer la vis de direction (G).
- Enfiler la rondelle (H) dans la vis de direction (G).
- Visser l'écrou (E) et le serrer avec la clé fournie.

DE

- Setzen Sie die Abstandsscheiben (I) in den Rahmen (A).
- Verbinden Sie den Rahmen (A) mit der Gabel (J).
- Setzen Sie die Lenkerschraube (G) ein.
- Schieben Sie die Unterlegscheibe (H) auf die Lenkerschraube (G).
- Schrauben Sie die Mutter (E) auf und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Schlüssel fest.

## 3. Montaggio del manubrio / Assembling the handlebars / Montage du guidon / Montage des Lenkers



IT

- Inserire il manubrio (K) nella forcella (J) ed allineare i fori all'altezza desiderata.
- Inserire le viti (L) nei fori del manubrio.
- Avvitare i dadi (M) e serrarli con la chiave a brugola.
- Ripetere la procedura per montare il manubrio posteriore (N).

EN

- Insert handlebars (K) on fork (J) and align the holes at the desired height.
- Insert screws (L) in the holes on the handlebars.
- Screw on nuts (M) and tighten with the Allen key.
- Repeat the procedure to assemble rear handlebars (N).

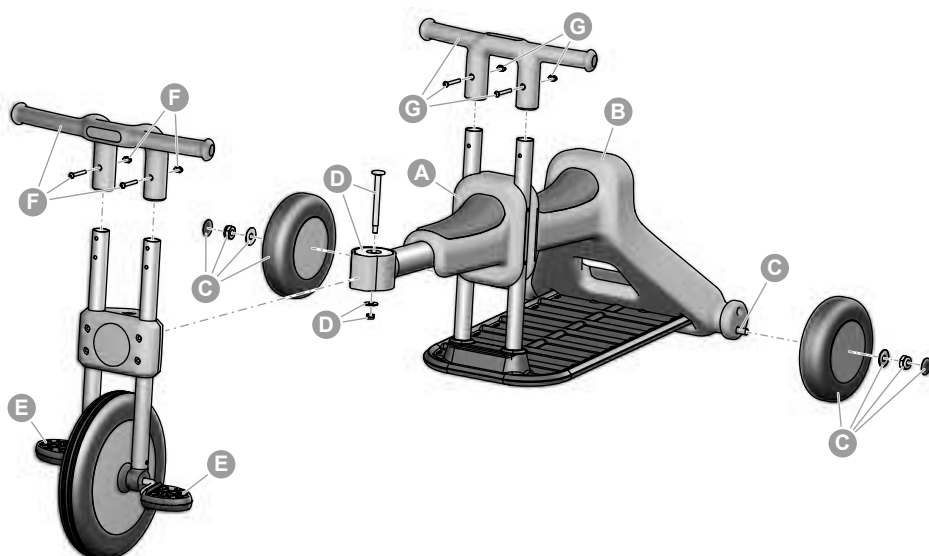
FR

- Insérer le guidon (K) dans la fourche (J) et aligner les trous à la hauteur désirée.
- Insérer les vis (L) dans les trous du guidon.
- Visser les écrous (M) et les serrer avec la clé Allen.
- Répéter la procédure pour monter le guidon arrière (N).

DE

- Setzen Sie den Lenker (K) in die Gabel (J) und bringen Sie die Bohrungen in der gewünschten Höhe zur Deckung.
- Stecken Sie die Schrauben (L) in die Bohrungen im Lenker.
- Schrauben Sie die Muttern (M) an und ziehen Sie sie mit einem Imbusschlüssel fest.
- Wiederholen Sie den Anlauf für den hinteren Lenker (N).

## EOLO 2 posti (mod. 3506) - parti di ricambio / 2-seater (mod. 3506) - spare parts / 2 places (mod. 3506) - Pièces de rechange / Zweisitzer (Mod. 3506) - Ersatzteile

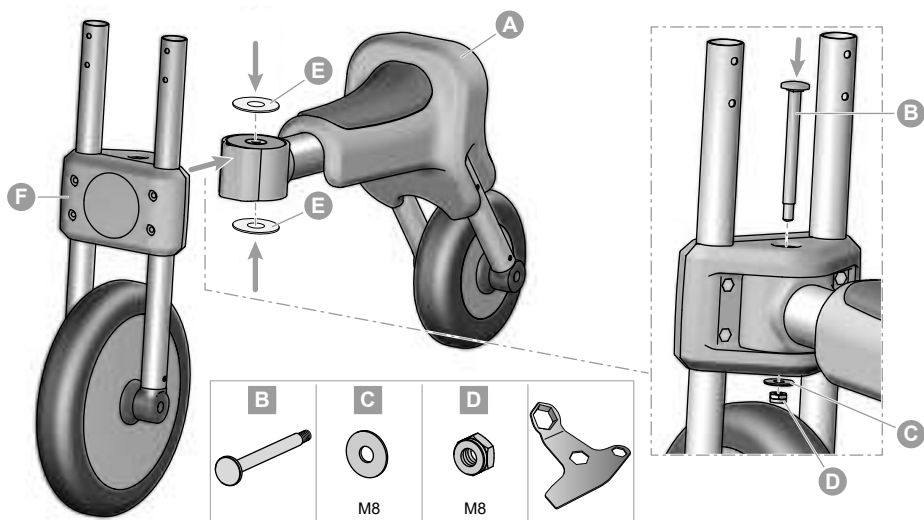


	Component	Code	N.
A	Telaio anteriore / Front frame / Cadre avant / vorderer Rahmen	520192	1
B	Telaio posteriore / Rear frame / Cadre arrière / hinterer Rahmen	520092	1
C	Kit ruote / Kit of wheels / Kit de roues / Rädersatz	3597	1
D	Kit vite sterzo / Steering pin kit / Kit de vis de direction / Lenkerschraubensatz	2457	1
E	Pedali / Pedals / Pédales / Pedale	2332	2
F	Kit manubrio anteriore / Front handlebars' kit / Kit de guidon avant / vorderer Lenkersatz	3591	1
G	Kit manubrio posteriore / Rear handlebars' kit / Kit de guidon arrière / hinterer Lenkersatz	3590	1



## EOLO Bike - Istruzioni per il montaggio / Assembly instructions / Vélo sans pédales - Notice de montage / Montageanleitung

### 1. Montaggio della forcella / Assembling the fork / Montage de la fourche / Montage der Gabel



IT

- Inserire i distanziali (E) nel telaio (A).
- Accoppiare il telaio (A) con la forcella (F).
- Inserire la vite sterzo (B).
- Infilare la rondella (C) nella vite sterzo (B).
- Avvitare il dado (D) e serrarlo con la chiave fornita.

EN

- Insert spacers (E) in frame (A).
- Fit frame (A) to fork (F).
- Insert steering pin (B).
- Inert washer (C) on steering pin (B).
- Screw on nut (D) and tighten with the spanner supplied.

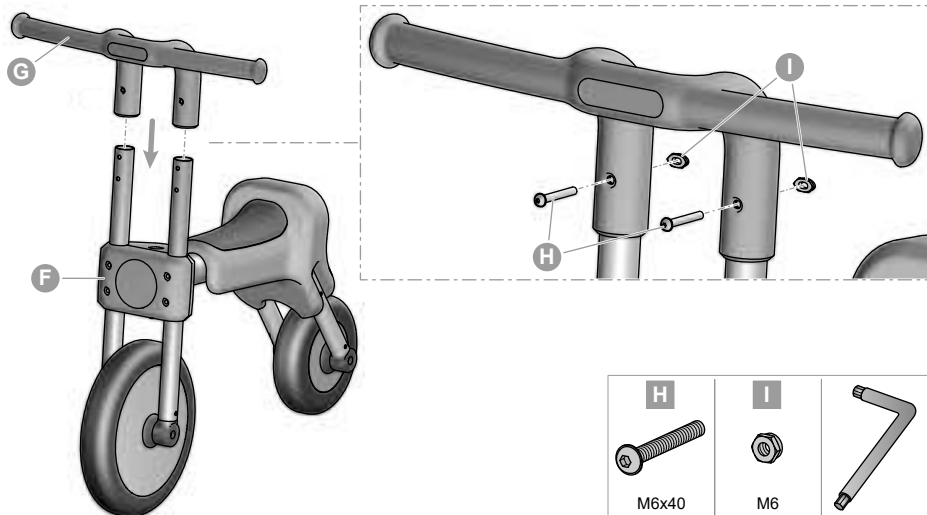
FR

- Insérer les entretoises (E) dans le cadre (A).
- Assembler le cadre (A) avec la fourche (F).
- Insérer la vis de direction (B).
- Enfiler la rondelle (C) dans la vis de direction (B).
- Visser l'écrou (D) et le serrer avec la clé fournie.

DE

- Setzen Sie die Abstandsscheiben (E) in den Rahmen (A).
- Verbinden Sie den Rahmen (A) mit der Gabel (F).
- Setzen Sie die Lenkerschraube (B) ein.
- Schieben Sie die Unterlegscheibe (C) auf die Lenkerschraube (B).
- Schrauben Sie die Mutter (D) auf und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Schlüssel fest.

## 2. Montaggio del manubrio / Assembling the handlebars / Montage du guidon / Montage des Lenkers



IT

- Inserire il manubrio (G) nella forcella (F) ed allineare i fori all'altezza desiderata.
- Inserire le viti (H) nei fori del manubrio.
- Avvitare i dadi (I) e serrarli con la chiave a brugola.

EN

- Insert handlebars (G) on fork (F) and align the holes at the desired height.
- Insert screws (H) in the holes on the handlebars.
- Screw on nuts (I) and tighten with the Allen key.



FR

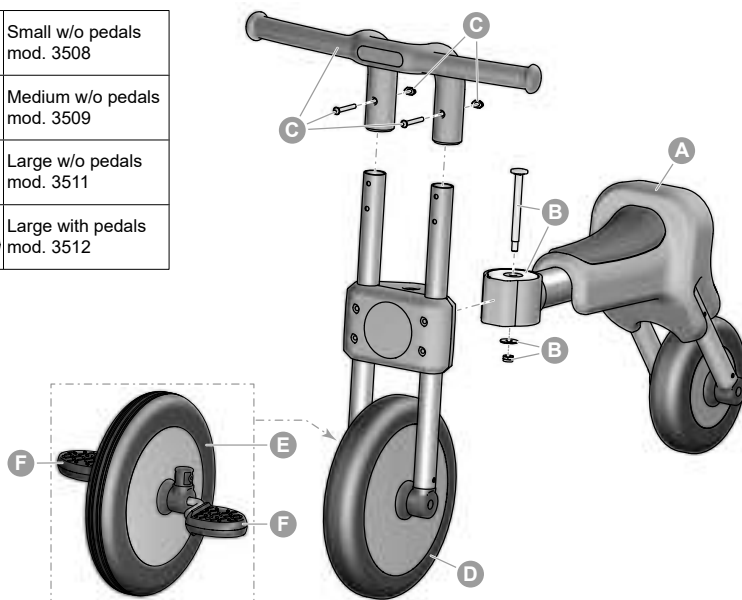
- Insérer le guidon (G) dans la fourche (F) et aligner les trous à la hauteur désirée.
- Insérer les vis (H) dans les trous du guidon.
- Visser les écrous (I) et les serrer avec la clé Allen.

DE

- Setzen Sie den Lenker (G) in die Gabel (F) und bringen Sie die Bohrungen in der gewünschten Höhe zur Deckung.
- Stecken Sie die Schrauben (H) in die Bohrungen im Lenker.
- Schrauben Sie die Muttern (I) an und ziehen Sie sie mit einem Imbusschlüssel fest.

## EOLO Bike - parti di ricambio / spare parts / Vélo sans pédales - Pièces de rechange / Ersatzteile

	Small w/o pedals mod. 3508
	Medium w/o pedals mod. 3509
	Large w/o pedals mod. 3511
	Large with pedals mod. 3512



	Component	Code	N.
A	Telaio / Frame / Cadre / Rahmen	520292	1
B	Kit vite sterzo / Steering pin kit / Kit de vis de direction / Lenkerschraubensatz	2457	1
C	Kit manubrio / Handlebars' kit / Kit de guidon / Lenkersatz	3591	1

	Component	Code	N.
	Kit ruote senza pedali "taglia S" mod. 3508 / Kit of wheels without pedals, "size S" mod. 3508 / Kit de roues sans pédales « taille S », mod. 3508 / Rädersatz ohne Pedalen „Größe S“, Mod. 3508	3596	1
D	Kit ruote senza pedali "taglia M" mod. 3509 / Kit of wheels without pedals, "size M" mod. 3509 / Kit de roues sans pédales « taille M », mod. 3509 / Rädersatz ohne Pedalen „Größe M“, Mod. 3509	3595	1
	Kit ruote senza pedali "taglia L" mod. 3511 / Kit of wheels without pedals, "size L" mod. 3511 / Kit de roues sans pédales « taille L », mod. 3511 / Rädersatz ohne Pedalen „Größe L“, Mod. 3511	3594	1
E	Kit ruote con pedali "taglia L" mod. 3512 / Kit of wheels with pedals, "size L" mod. 3512 / Kit de roues avec pédales « taille L », mod. 3512 / Rädersatz mit Pedalen „Größe L“, Mod. 3512	3593	1
F	Pedali / Pedals / Pédales / Pedale	2332	2

IT

## Avvertenze

“Solo per uso domestico”.

“Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico”.

BICI CON PEDALI.

“ATTENZIONE. Questo gioco non ha freno”.

È pericoloso l'utilizzo su strade pubbliche, il gioco deve essere usato con cautela, in quanto richiede grande abilità per evitare cadute o collisioni che provocano danno all'utente e/o terze parti.

EN

## Warning

“Only for domestic use”.

“Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic”.

BICYCLE WITH PEDALS

“WARNING. This toys has no brake”.

Dangers of use it on public highways, the toy shall be used with caution, since it requires great skill, so as to avoid falls or collision causing injury to the user and third parties.

FR

## Avertissements

“Réservé à un usage privé”.

“À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique”.

VÉLOS À PÉDALES.

“AVERTISSEMENT. Ce jouet n'a pas de frein”.

Dangers d'usage il sur les autoroutes publiques, le jouet sera utilisé avec prudence, depuis qu'il exige la grande compétence, donc comme éviter chutes ou collision qui causent la blessure à l'utilisateur et troisièmes partis.

DE

## Warnhinweise

“Nur für den Hausgebrauch”.

“Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden”.

FAHRRAD MIT PEDALEN

“WARNUNG. Dieses spielzeug hat keine bremsen”.

Gefahren der Verwendung es auf öffentlichen Autobahnen, das Spielzeug wird mit Vorsicht benutzt werden, weil es große Fähigkeit, deshalb Stürze oder Zusammenstoß zu vermeiden das Verursachen von Verletzung zum Benutzer und den dritten, verlangt.

## Carta di garanzia / Guarantee card Carte de garantie / Garantiekarte

Nome / Name / Nom / Name

Indirizzo / Adress / Adresse / Adresse

Città / Place / Ville / Ort

Stato / Country / Pays / Land

Codice di produzione e garanzia  
Production code and guarantee  
Code de production et garantie  
Produktions und Garantiecode

--	--	--	--	--	--



Mod. 35XX  
PXXXXX

Serial number  
(production code)

FOR USA CUSTOMERS ONLY  
THESE PRODUCTS ARE CONFORMS TO THE REQUIREMENTS OF  
ASTM STANDAR CONSUMER SAFETY SPECIFICATION ON TOY SAFETY, F 963 AND ANSI Z.315  
TO VALIDATE WARRANTY ON YOUR PRODUCT, FILL OUT THE FORM AND MAIL TO THE DISTRIBUTOR

IT

I prodotti sono coperti da certificato di garanzia.  
**Italtrike s.r.l.** sostituirà gratuitamente le parti con difetti di produzione.  
La garanzia ha durata 2 anni a partire dalla data di acquisto.

La garanzia non è valida per le seguenti ragioni:

- Montaggio scorretto dell'articolo.
- Incidenti.
- Danneggiamenti durante il trasporto.
- Mancanza di osservazione delle norme e suggerimenti indicati nel presente manuale.
- Normale usura delle parti.
- Furto

Il prodotto ha 5 anni di garanzia su telaio e forcella.



EN

The products are covered by a certificate of guarantee.  
**Italtrike s.r.l.** will replace free of charge any part which has a production defect.  
The guarantee is valid for 2 years from the date of purchase.

The guarantee does not cover the following situations:

- Improper assembly of the article.
- Accidents due to article not being used normally.
- Damage arising during the transport.
- Failure to keep to the regulations and instructions shown in this manual.
- Normal wear and tear of the part in motion.

Tricycles have 5 years warranty on frame and fork.



FR

Les produits sont couverts par un certificat de garantie.  
**Italtrike s.r.l.** remplacera gratuitement les pièces qui ont des vices de fabrication.  
La garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants:

- Montage erroné de l'article.
- Incidents qui découlent de facteurs étrangers à une utilisation normale.
- Dommages pendant le transport.
- Inobservation des normes et des conseils préconisés dans la présente notice.
- Usure normale des parties dans le mouvement.

Les tricycles bénéficient d'une garantie de 5 ans sur le cadre et la fourche.



DE

Die Produkte sind mit einer Garantie gedeckt.  
**Italtrike s.r.l.** ersetzt kostenlos alle mit Produktionsfehlern behafteten Teile.  
Die Garantiezeit läuft 2 Jahre ab Kaufdatum.

Der Garantieanspruch entfällt:

- Bei unsachgemäßer Montage des Artikels.
- Bei Unfällen, die auf eine unzureichende Verwendung zurückzuführen sind.
- Bei Transportschäden.
- Bei Nichtbeachten der in vorliegendem Handbuch angeführten Bestimmungen und Ratschläge.
- Bei normaler Abnutzung der teile in der Bewegung.

Dreiräder haben 5 Jahre Garantie auf Rahmen und Gabel.







Lined writing area consisting of 22 horizontal lines for notes.





# **Italtrike**<sup>®</sup>

*kids on wheels*

Via Piovega, 49 Z.I. Farra 2  
31017 Paderno del Grappa (TV)

Italy

Tel. ++39 0423/946400

Fax. ++39 0423/927896

E-mail: info@italtrike.com

[www.italtrike.com](http://www.italtrike.com)



CARTONS  
ET EMBALLAGE  
PAPIER À TRIER

